


## OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZNEJ OBSŁUGI ELEKTRONARZĘDZI

 **OSTRZEŻENIE:** Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dotychczas do tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeżenie wszystkich zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości. Określenie „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego sieciowo (przewodowego) lub elektronarzędzia zasilanego akumulatorem (bezprowadowego).

### 1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. W nieuporządkowanych lub ciemnych miejscach może dochodzić do wypadków.
- Nie używać elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Dzieci i osoby postronne nie powinny być dopuszczane do obsługi elektronarzędzia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

### 2. Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi być dopasowana do gniazdka. Nigdy nie wprowadzać żadnych zmian we wtyczce. Nie używać przejściówek z elektronarzędziami z uziemieniem. Brak modyfikacji wtyczek i odpowiednie gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikać dotykania uziemionych powierzchni, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Kontakt ciała z uziemionym urządzeniem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie dopuszczać do kontaktu elektronarzędzi z deszczem lub wilgocią. Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie obciążać przewodu zasilającego. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub odłączania elektronarzędzia. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony lub splątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Podczas korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz używać przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz. Użycie przewodu przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli nie można uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym miejscu, użyć wyłącznika różnicowoprądowego. Użycie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

### 3. Bezpieczeństwo osób

- Podczas korzystania z elektronarzędzia zachować czujność, uważać na to, co się robi, i kierować się zdrowym rozsądkiem. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Należy stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze nosić okulary ochronne. Używanie sprzętu ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochronniki słuchu, w odpowiednich warunkach ograniczy obrażenia ciała.
- Nie dopuścić do przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na przełączniku lub włączanie elektronarzędzi z przełącznikiem pod napięciem może prowadzić do wypadków.
- Przed włączeniem elektronarzędzia wyjąć klucz nastawczy lub klucz płaski. Klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wyciągać nadmiernie rąk. Przez cały czas utrzymywać właściwą postawę i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy nosić odpowiednią odzież. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymać włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- Jeśli dostępne są urządzenia do odciągania i zbierania pyłu, należy się upewnić, że są one podłączone i używane właściwie. Korzystanie z systemu odciągowego może ograniczyć zagrożenia związane z pyłem.
- Nie dopuścić do sytuacji, w której doświadczenie nabyte podczas częstego korzystania z narzędzi doprowadziłoby do popadnięcia w rutynę i zignorowania zasad bezpieczeństwa. Nieostrożna obsługa może spowodować poważne obrażenia w ciągu ułamka sekundy.

### 4. Używanie elektronarzędzi i ich konserwacja

- Nie używać elektronarzędzia z dużą siłą. Używać elektronarzędzia zgodnie z jego zastosowaniem. Używając odpowiedniego elektronarzędzia, można lepiej i bezpieczniej wykonać pracę, do której zostało ono zaprojektowane.
- Nie używać elektronarzędzia, jeśli nie można go włączyć lub wyłączyć za pomocą przełącznika. Każde elektronarzędzie, którego nie można obsługiwać za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzia odłączyć wtyczkę od źródła zasilania lub od akumulatora. Prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie zezwalać na korzystanie z nich osobom, które nie zapoznały się z elektronarzędziami lub niniejszymi instrukcjami. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Należy konserwować elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdzić, czy ruchome części nie są odchylone od osi lub zakleszczone lub pęknięte i czy nie występują inne usterki, które mogą mieć wpływ na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, należy oddać je do naprawy przed użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych niewłaściwą konserwacją elektronarzędzi.
- Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Odpowiednio konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi są mniej podatne na zakleszczenie i łatwiejsze do kontrolowania.
- Używać elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek itp. zgodnie z niniejszymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy. Używanie elektronarzędzia w sposób niezgodny z przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Uchwyty i powierzchnie chwytające powinny być suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne uniemożliwiają bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

### 5. Serwisowanie

- Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowanego serwisanta przy użyciu wyłącznie identycznych części zamiennych. Zapewni to bezpieczne użytkowanie elektronarzędzia.

### 6. Unikać kontaktu narzędzia z cieczą oraz utrzymywać ciecz z dala od części narzędzia i osób znajdujących się w obszarze roboczym.



#### OSTRZEŻENIE

- Deklarowane wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą testową i mogą być wykorzystane do porównania jednego narzędzia z innym.
- Deklarowane wartości emisji hałasu mogą być również uwzględnione we wstępnej ocenie narażenia.
- Poziomy emisji hałasu w trakcie bieżącego użytkowania narzędzia elektrycznego mogą się różnić od zadeklarowanych wartości w zależności od sposobów używania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu.
- Jest to niezbędne do określenia środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora, które opierają się na oszacowaniu narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (biorąc pod uwagę wszystkie części cyklu pracy, takie jak czas, gdy narzędzie jest wyłączone i gdy pracuje na biegu jałowym, oprócz czasu wyzwalania).

#### Przeznaczenie

Narzędzie jest przeznaczone do cięcia płytek i może być stosowane wyłącznie do tego celu. Każde inne zastosowanie uznaje się za przypadek niewłaściwego użycia.

**Uwaga: Urządzenie musi być wyposażone w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym różnicowym prądzie roboczym nieprzekraczającym 30 mA w celu zapewnienia dodatkowej ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym.**

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub niemające doświadczenia i wiedzy.
- Ostrzeżenie: nigdy nie należy używać narzędzia bez wyłącznika różnicowoprądowego dostarczonego z narzędziem.
- Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze sprawdzić poprawność działania wyłącznika różnicowoprądowego.

- Dopuszcza się stosowanie wyłącznie diamentowej tarczy tnącej z ciągłym obrzeżem o wymiarach  $\varnothing 115 \times \varnothing 22,2$  mm.
- Małe dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Należy się upewnić, że tarcza tnąca jest odpowiednio zabezpieczona ostoną.
- Nigdy nie należy zdejmować wspornika ostony bezpieczeństwa. Odległość między tarczą tnącą a wspornikiem ostony bezpieczeństwa nie powinna przekraczać 5 mm.
- Nie używać tarczy tnącej, które jest wygięta, zdeformowana lub uszkodzona w inny sposób.
- Nie należy używać tarcz tnących, które nie są zgodne ze specyfikacjami podanymi w niniejszej instrukcji.
- Nigdy nie należy rozpoczynać cięcia płytek przed osiągnięciem przez maszynę pełnej prędkości.
- Nigdy nie należy podejmować prób cięcia bardzo małych elementów.
- Nie należy opuszczać obszaru roboczego, dopóki maszyna nie zostanie wyłączona, a tarcza tnąca nie zatrzyma się całkowicie.
- Nigdy nie należy podejmować prób zatrzymania tarczy tnącej poprzez wywieranie nacisku na bok tarczy.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.
- Nie należy używać urządzenia przed jego całkowitym złożeniem i zainstalowaniem zgodnie z treścią instrukcji.
- Nie należy wykonywać żadnych czynności projektowych, montażowych ani konstrukcyjnych na stole przy włączonym urządzeniu.
- Przed opuszczeniem obszaru roboczego należy odłączyć urządzenie od zasilania i wyciągnąć stół.
- Należy się upewnić, że tarcze diamentowe nadają się do ciętego materiału.
- Usterki maszyny, w tym osłon lub tarcz diamentowych, należy zgłaszać natychmiast po ich wykryciu. Nigdy nie wolno używać maszyny bez założonej ostony.
- Maksymalny rozmiar elementu roboczego powinien wynosić 1 m<sup>2</sup>.
- Przecinarki do glazury należy używać z uwzględnieniem ograniczeń dotyczących warunków otoczenia (od 15°C do 30°C).
- Ostre krawędzie i odpryski płytek ceramicznych mogą z łatwością spowodować skaleczenia. Podczas przenoszenia i cięcia płytek należy nosić rękawice robocze.
- Trzymać ręce z dala od obszaru cięcia i tarczy tnącej.
- Trzymać ciało po jednej ze stron tarczy, ale nie w jednej linii z tarczą. Odrzut może spowodować odskoczenie narzędzia do tyłu.
- Nie sięgać pod obrabiany przedmiot. Ostona nie chroni użytkownika przed tarczą tnącą znajdującą się pod obrabianym przedmiotem.
- Nie należy podejmować prób usunięcia ciętego materiału podczas obrotów tarczy. Należy pamiętać, że po wyłączeniu silnika tarcza będzie jeszcze przez pewien czas poruszać się ruchem posuwisto-zwrotnym.
- Nigdy nie ciąć na mokro tarczami przeznaczonymi do cięcia na sucho. Istnieje niebezpieczeństwo złamania tarczy i poważnych obrażeń ciała.
- Tarcze diamentowe nie tną materiału, lecz szlifują go w celu wykonania cięcia. Nie należy wprowadzać tarczy w płytkę/mur, dopóki tarcza nie będzie w stanie szlifować.
- Nigdy nie szlifować płytek bokiem tarczy ani nie próbować wykonywać cięć po tuku. Spowoduje to uszkodzenie tarczy i może doprowadzić do jej pęknięcia.
- W razie potrzeby należy nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej, w tym środki ochrony słuchu w celu zmniejszenia ryzyka utraty słuchu, środki ochrony dróg oddechowych w celu zmniejszenia ryzyka wdychania szkodliwego pyłu, a podczas pracy z tarczami diamentowymi i szorstkim materiałem należy nosić rękawice.

#### Nosić ochronniki słuchu

#### Nosić okulary ochronne

#### Nosić maskę przeciwpyłową

#### Nosić rękawice ochronne

#### OPIS SYMBOLI

V	Wolty	Hz	Herce
~	Prąd przemienny	W	Waty
min <sup>-1</sup>	Obroty lub ruchy posuwisto-zwrotny na minutę	n <sub>0</sub>	Prędkość bez obciążenia

	Przeczytać instrukcję obsługi.		Należy nosić okulary ochronne.
	Produkt zgodny z odpowiednimi normami bezpieczeństwa.		Należy nosić ochronniki słuchu.
	Oznaczenie potwierdzające zgodność produktu z przepisami technicznymi Ukrainy.		Nosić rękawice ochronne.
	Symbol WEEE oznacza możliwość recyklingu.		Należy używać wyłącznie diamentowych tarcz tnących z ciągłym obrzeżem.
	Uwaga, ryzyko przecięcia.		Ogólne oznaczenie ostrzegawcze.

#### DANE TECHNICZNE

<b>MODEL</b>	450ETC2.115.1
<b>WEJŚCIE ZNAMIONOWE</b>	450 W
<b>NAPIĘCIE ZNAMIONOWE</b>	220–240 V ~50 Hz
<b>PRĘDKOŚĆ BEZ OBCIĄŻENIA</b>	5200/min
<b>TARCZA</b>	$\varnothing 115 \times \varnothing 22,2$ mm
<b>MAKS. GŁĘBOKOŚĆ CIĘCIA</b>	25 mm
<b>ROZMIAR STOŁU ROBOCZEGO</b>	365 × 390 mm
<b>POZIOM CIŚNIENIA AKUSTYCZNEGO</b>	95 dB(A), K=3 dB(A)
<b>POZIOM MOCY AKUSTYCZNEJ</b>	108 dB(A), K=3 dB(A)
<b>MASA</b>	3,75 kg

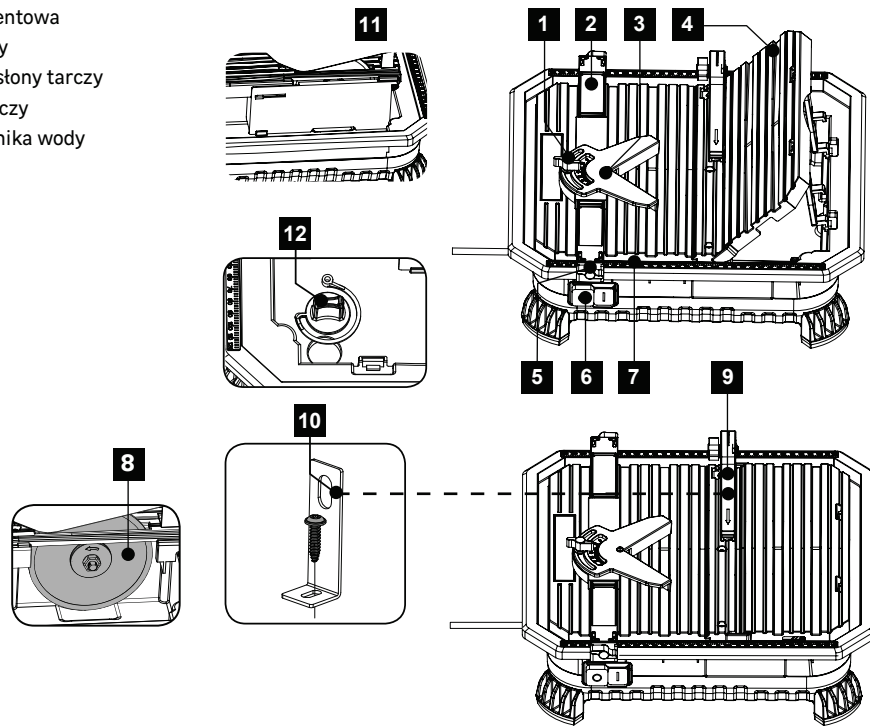
Zalecenie w zakresie noszenia ochrony słuchu skierowane do operatora. Deklarowane całkowite wartości poziomu drgań i deklarowane wartości poziomu emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą testową i mogą być wykorzystane do porównania narzędzi. Deklarowane całkowite wartości drgań i deklarowane wartości emisji hałasu mogą być również wykorzystane do wstępnej oceny narażenia, a poziom drgań i poziom emisji hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia mogą różnić się od deklarowanych wartości w zależności od sposobu używania narzędzia, a w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu. Należy określić środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora, które opierają się na oszacowaniu narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania (uwzględniając wszystkie części cyklu pracy, takie jak czas wyłączenia narzędzia i czas jego pracy na biegu jałowym w uzupełnieniu do czasu wyzwalania).

#### OPIS PRODUKTU

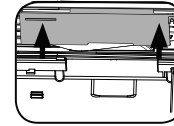
##### PRZECINARKA DO GLAZURY

1. Pokrętko blokady prowadnicy uciosowej
2. Przykładnica równoległa
3. Prowadnica uciosowa
4. Przykładnica 45°
5. Klipsy blokujące przykładnicę równoległą
6. Przetacznik wł./wyt.
7. Linijka prowadząca

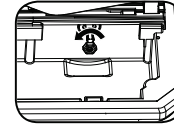
- 8. Tarcza diamentowa
- 9. Ostona tarczy
- 10. Wspornik ostony tarczy
- 11. Pokrywa tarczy
- 12. Korek zbiornika wody



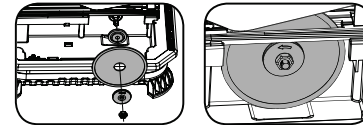
3. Unieść pokrywę tarczy z wycięcia.



4. Zdjąć nakrętkę tarczy i zewnętrzny kołnierz z wrzeciona.

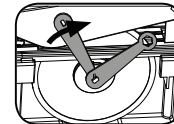


5. Umieścić tarczę diamentową na wrzecionie w taki sposób, aby znajdowała się pośrodku na wewnętrznym kołnierzu. Następnie umieścić zewnętrzny kołnierz na wrzecionie.

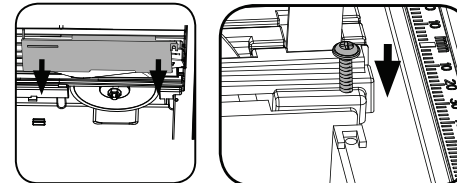


**Uwaga: Upewnić się, że kierunek obrotu tarcz jest zgodny ze strzałką zaznaczoną na ostonie.**

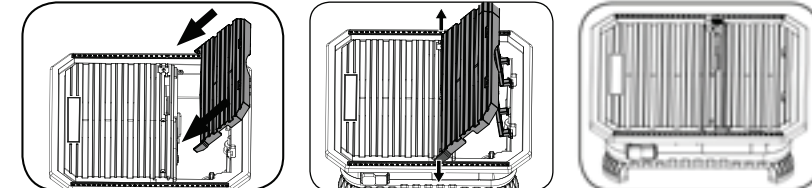
6. Wymienić nakrętkę tarczy. Urządzenie jest dostarczane z dwoma kluczami. Należy zatrzymać obracanie się wrzeciona jednym kluczem, a drugim dokręcić nakrętkę tarczy.



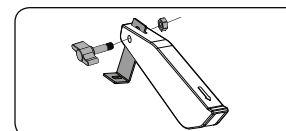
7. Przesunąć pokrywę tarczy z powrotem do pierwotnego położenia.



8. Ponownie założyć przykładnicę 45°.



9. Zdjąć pokrętło i śrubę z ostony tarczy.



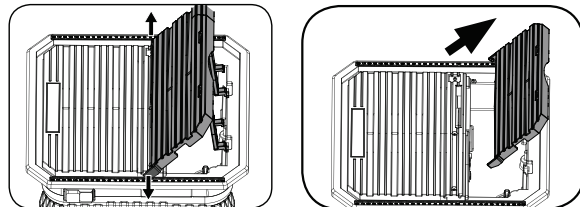
## KONFIGURACJA I PRZYGOTOWANIE

### 1. MONTAŻ

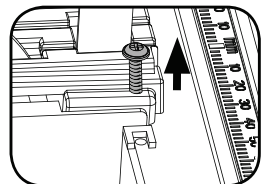
**! OSTRZEŻENIE: NARZĘDZIE POWINNO BYĆ ODŁĄCZONE OD ZASILANIA PRZED MONTAŻEM.**

Przed użyciem przecinarki do glazury należy zamontować tarczę diamentową, ostonę tarczy i przykładnicę równoległą.

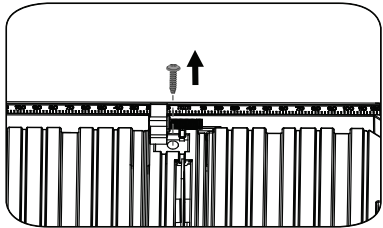
1. Zdjąć przykładnicę 45°.



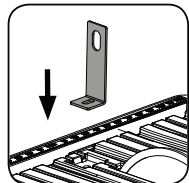
2. Wykręcić śrubę z przecinarki do glazury.



10. Wykręcić śrubę z przecinarki do glazury.

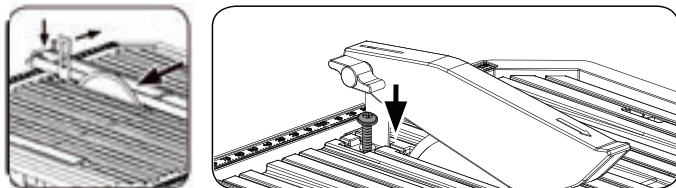


11. Umieścić wspornik ostony tarczy w gnieździe przecinarki do glazury.

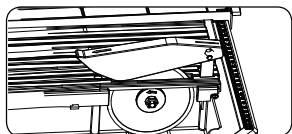


12. Wsunąć wspornik ostony tarczy w szczelinę za tarczą diamentową, z tyłu stołu. Przytrzymując wspornik ostony tarczy w górze i na miejscu, przymocować go do blatu stołu za pomocą śruby.

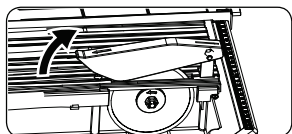
**Uwaga: Upewnić się, że wspornik ostony tarczy jest wyrównany ze środkiem tarczy diamentowej. Należy to sprawdzić za pomocą przykladnicy równoległej.**



13. Umieścić ostonę tarczy na wsporniku ostony tarczy. Zamocować ją na miejscu za pomocą śruby i pokrętła.



14. Dokręcić pokrętło na tyle, aby ostona tarczy spoczywała na stole, ale podnosiła się podczas dociskania obrabianego przedmiotu do tarczy diamentowej.



## 2. KONFIGURACJA I REGULACJA

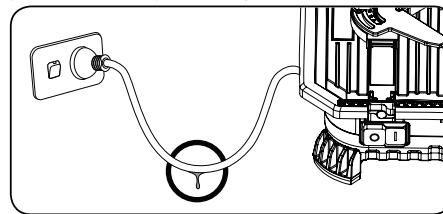
**! OSTRZEŻENIE:** PRZED WYKONANIEM PONIŻSZYCH CZYNNOŚCI NALEŻY SIĘ UPEWNIĆ, ŻE NARZĘDZIE JEST ODŁĄCZONE OD ZASILANIA.

**! OSTRZEŻENIE:** NIE DODAWAĆ CHEMIKALIÓW ANI DETERGENTÓW DO WODY.

### Położenie przecinarki

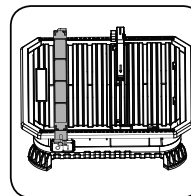
Jako środek ostrożności ze względu na użycie wody w produkcji. Aby uniknąć możliwości zamoczenia wtyczki urządzenia lub punktu zasilania, użytkownik powinien umieścić „pętlę ociekową” w przewodzie łączącym przecinarkę z zamontowanym na ścianie punktem zasilania.

„Pętla ociekowa” to część przewodu, która znajduje się poniżej poziomu punktu zasilania (lub złącza, jeśli używany jest przedłużacz). Zapobiega to cieknięciu się wody wzdłuż przewodu i kontaktowi z punktem zasilania.

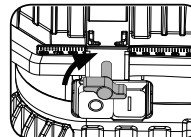


### Ustawianie przykladnicy równoległej

1. Zwolnić zaciski blokujące przykladnicy równoległej i umieścić przykladnicę równoległą na stole roboczym. Upewnić się, że jest ona umieszczona równoległe do tarczy. Użyć linijki prowadzącej, aby uzyskać żądaną szerokość cięcia.

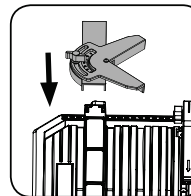


2. Zamocować przykladnicę równoległą na miejscu za pomocą zacisków blokujących przykladnicy równoległej.

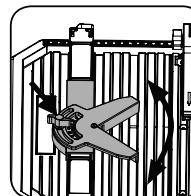


### Ustawianie prowadnicy uciosowej

1. Po zamocowaniu przykladnicy równoległej można do niej przypiąć prowadnicę uciosową. Prowadnicę uciosową można łatwo przesunąć do przodu i do tyłu na przykladnicy równoległej.

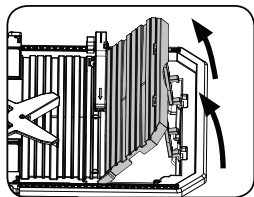


2. Poluzować pokrętło blokady prowadnicy uciosowej i ustawić skalę uciosową na żądany kąt cięcia wskazany na mierniku uciosu. Ponownie zamocować pokrętło blokujące prowadnicę uciosową.



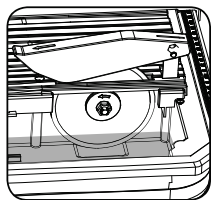
### Ustawianie przykładnicy 45°

1. Podnieść przykładnicę 45°, podważyć wsporniki i umieścić zaczepy w odpowiednich otworach w pokładzie. Przed przystąpieniem do cięcia upewnić się, że przykładnica została poprawnie zamocowana.



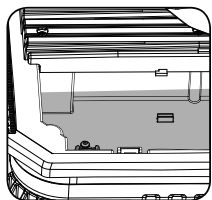
### Zbiornik na wodę

1. Zdjąć przykładnicę 45° i napełnić zbiornik na wodę czystą wodą w ilości wystarczającej do przykrycia dolnej krawędzi tarczy diamentowej. Woda nie powinna pokrywać więcej niż 1/4 tarczy diamentowej.



2. Po zakończeniu cięcia wyjąć korek wewnątrz zbiornika, aby spuścić wodę.

**Uwaga: Korek stanowi również zabezpieczenie przed nadmiernym przepływem. Jeśli urządzenie zostanie przepiętione, woda się wyleje.**



## UŻYTKOWANIE

### 3. OBSŁUGA PRZECINARKI DO GLAZURY

**! UWAGA!** PRZED ROZPOCZĘCIEM CIĘCIA NALEŻY ZAWSZE POCZEKAĆ, AŻ TARCZA OSIĄGNIJE PEŁNĄ PRĘDKOŚĆ.

**! OSTRZEŻENIE:** TARCZA DIAMENTOWA BĘDZIE SIĘ OBRACAĆ JESZCZE PRZEZ KILKA SEKUND PO WYŁĄCZENIU PRZECINARKI DO GLAZURY. PRZED DEMONTAŻEM NALEŻY POCZEKAĆ, AŻ TARCZA SIĘ ZATRZYMA.

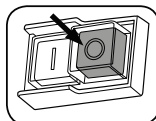
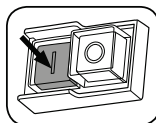
### Przetątnik wt./wyt.

1. Włączyć przecinarkę do glazury, naciskając zielony przycisk (I).

2. Wyłączyć przecinarkę do glazury, naciskając czerwony przycisk (O).

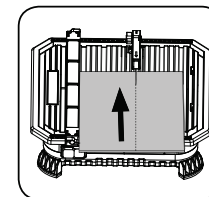
**Uwaga: Zaleca się stosowanie w połączeniu z tym urządzeniem wyłłącznika różnicowoprądowego (RCD) o prądzie znamionowym nieprzekraczającym 30 mA.**

**Uwaga: W przypadku awarii zasilania, przypadkowego odłączenia lub wyłączenia zasilania sieciowego konieczne będzie ponowne naciśnięcie zielonego przycisku (I) w celu ponownego uruchomienia przecinarki do glazury.**



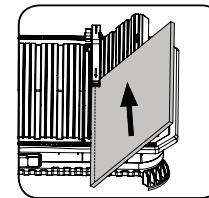
### Cięcie proste

Ustawić przykładnicę równoległą na żadaną szerokość. Pewnie przytrzymać obrabiany przedmiot i równomiernie prowadzić go, delikatnie dociskając do tarczy diamentowej. Przytrzymać krawędzie przedmiotu obrabianego i mocno docisnąć, aby zapobiec podnoszeniu się przedmiotu obrabianego podczas cięcia.



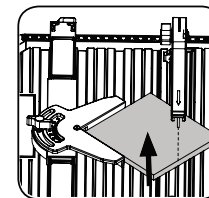
### Cięcie ukośne

Podnieść przykładnicę 45°, aby wyciąć kąt lub ukos na krawędzi przedmiotu obrabianego. Wykonać cięcie przy użyciu tej samej techniki, co w przypadku cięcia prostego. Wewnętrzne lub zewnętrzne cięcia ukośne mogą być wykonywane poprzez obracanie powierzchni przedmiotu obrabianego w górę lub w dół.



### Cięcie uciosowe

Po zamocowaniu prowadnicy uciosowej na przykładnicy równoległej ustawić żądany kąt uciosu. Przytrzymać prowadnicę uciosową i obrabiany przedmiot i równomiernie prowadzić obrabiany przedmiot do tarczy diamentowej. Przed rozpoczęciem cięcia należy się upewnić, że obrabiany element jest mocno osadzony w prowadnicy.



## KONSERWACJA

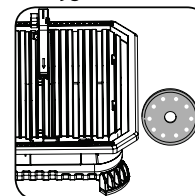
### 4. WYMIANA TARCZY

**! UWAGA!** NIGDY NIE NALEŻY UŻYWAĆ TARCZY, KTÓRA JEST ZBYT GRUBA, ABY UMOŻLIWIĆ ZACZEPIENIE JEJ ZEWNĘTRZNEJ PODKŁADKI O PŁASKIE POWIERZCHNIE NA WRZECIONIE. UNIEMOŻLIWI TO ŚRUBIE TARCZY POPRAWNE ZAMOCOWANIE TARCZY NA WRZECIONIE.

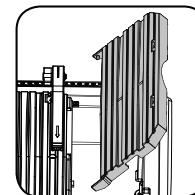
**! UWAGA!** NIGDY NIE NALEŻY PODEJMOWAĆ PRÓB UŻYCIA TARCZY, KTÓRA JEST WIĘKSZA NIŻ PODANA POJEMNOŚĆ PRZECINARKI DO GLAZURY. MOŻE ONA ZETKNAĆ SIĘ Z OSŁONĄ TARCZY I SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA CIAŁA LUB USZKODZENIE PRZECINARKI DO GLAZURY. TAKI PRZYPADEK NIE BĘDZIE OBJĘTY GWARANCJĄ.

1. Należy się upewnić, że wtyczka jest odłączona od zasilania sieciowego.

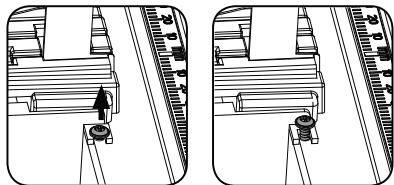
2. Przygotowanie nowych tarcz przecinarki.



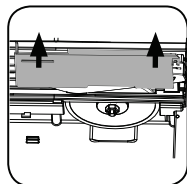
3. Zdjąć przykładnicę 45°.



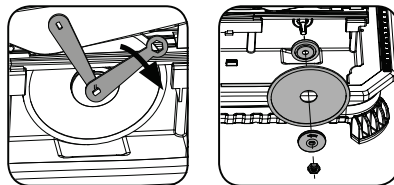
4. Poluzować śrubę mocującą dolną osłonę. Nie musi być całkowicie usunięta.



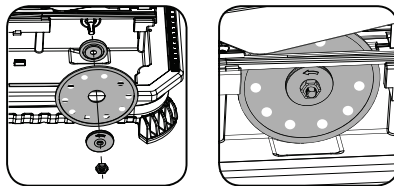
5. Unieść pokrywę tarczy z wycięcia.



6. Za pomocą dwóch kluczy płaskich zdjąć nakrętkę tarczy, kołnierz zewnętrzny i starą tarczę z wrzeciona.

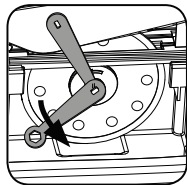


7. Umieścić nową tarczę diamentową na wrzecionie, tak aby znajdowała się pośrodku na wewnętrznym kołnierzu. Umieścić zewnętrzny kołnierz na wrzecionie.

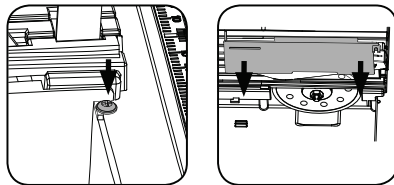


**Uwaga: Upewnić się, że kierunek obrotu tarcz jest zgodny ze strzałką zaznaczoną na osłonie.**

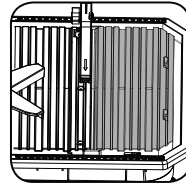
8. Wymienić nakrętkę tarczy. Urządzenie jest dostarczane z dwoma kluczami. Należy zatrzymać obracanie się wrzeciona jednym kluczem, a drugim dokręcić nakrętkę tarczy.



9. Umieścić pokrywę tarczy z powrotem w wycięciu, a następnie dokręcić śrubę.



10. Ponownie założyć przykładnicę 45°.



## 5. OGÓLNY ZAKRES KONSERWACJI



**WAŻNE! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA PRZECINARKI DO GLAZURY LUB JAKICHKOLWIEK CZYNNOŚCI KONSERWACYJNYCH NALEŻY SIĘ UPEWNIĆ, ŻE SILNIK JEST WYŁĄCZONY, A URZĄDZENIE ODŁĄCZONE OD ZASILANIA, ABY ZAPOBIEC PRZYPADKOWEMU URUCHOMIENIU.**

- Szczeliny wentylacyjne przecinarki do glazury należy utrzymywać w czystości i zapobiegać przedostawaniu się do nich ciał obcych.
- Jeśli obudowa przecinarki do glazury wymaga czyszczenia, nie należy używać rozpuszczalników, a jedynie wilgotnej, miękkiej szmatki.
- Okresowo zdmuchiwać pył z przecinarki do glazury przez otwory wentylacyjne sprężonym powietrzem, aby zapewnić wolne od pyłu narzędzie.

Jeśli przewód musi zostać wymieniony, musi to zrobić producent lub jego przedstawiciel, aby uniknąć zagrożenia dla bezpieczeństwa.

## TROSKA O ŚRODOWISKO



Elektronarzędzi, które nie nadają się już do użytku, nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz w sposób przyjazny dla środowiska. Należy je poddać recyklingowi w odpowiednich zakładach. Informacje na temat recyklingu można uzyskać w lokalnych władzach samorządowych.

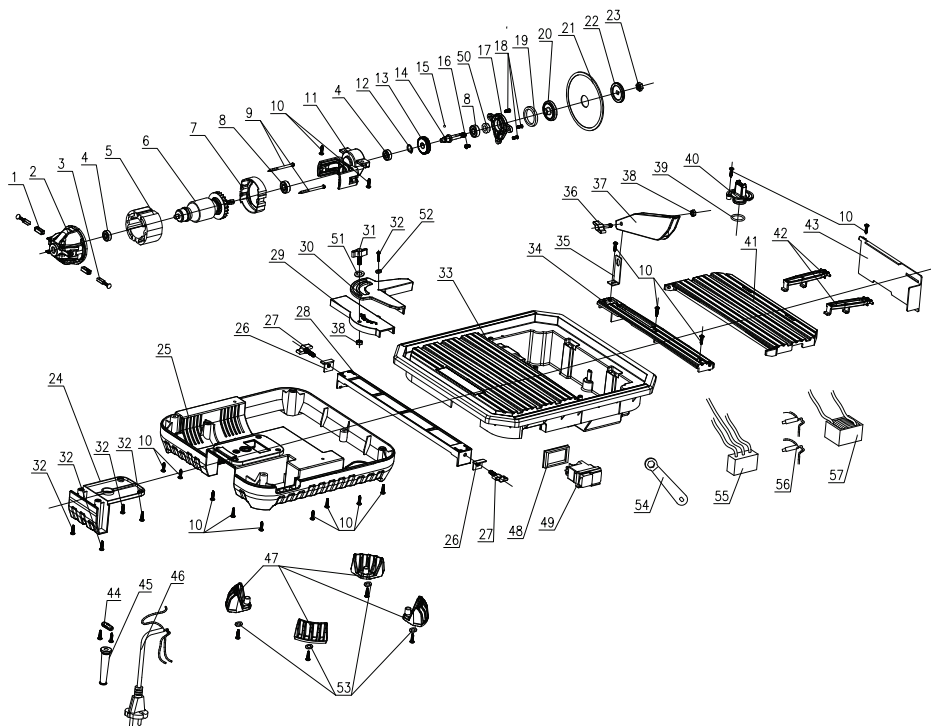


Recykling opakowań zmniejsza zapotrzebowanie na wysypiska i surowce. Ponowne wykorzystanie materiałów pochodzących z recyklingu zmniejsza zanieczyszczenie środowiska. Opakowania należy poddawać recyklingowi w miejscach, w których jest to możliwe. Informacje na temat recyklingu można uzyskać w lokalnych władzach samorządowych.

## CZĘŚCI ZAMIENNE

PRZEŁĄCZNIK	SPTCS115-05
OSŁONA GÓRNA	SPTCS115-35
TARCZA DIAMENTOWA	SPTCS115-43
KOREK SPUSTOWY	SPTCS115-48

## 450ETC2.115.1



Nr	Nr rysunku	Nazwa części	Specyfikacja i materiał	Ilość	Nr	Nr rysunku	Nazwa części	Specyfikacja i materiał	Ilość
35	ZE110-2-03	Płyta naprawcza	Stal nierdzewna	1	47	ZE110-0-13	Podkładka	TPE	4
36	ZE110-0-17	Pokrętko	M6×20	1	48	ZE110-0-16	Ramka przełącznika	PA6-GF30	1
37	ZE110-0-12	Ostona bezpieczeństwa	Przezroczysty PC	1	49	ZE110-0-18	Przełącznik	8(6)/250-5E4	1
38		Śruba	M6	2	50		Podkładka wełniana	Φ19×Φ12×3,5	1
39		O-ring	Nitryl Φ18×Φ2,5	1	51		Podkładka płaska	Φ14×Φ6,5×1	1
40	ZE110-0-08	Zatyczka	PP	1	52		Podkładka płaska	Φ7×Φ3,5×0,5	1
41	ZE110-0-03	Pokrywa	ABS	1	53		Podkładka płaska	Φ12×Φ4,5×0,8	4
42	ZE110-0-07	Stojak	ABS	2	54		Klucz		2
43	ZE110-0-06	Odbojnik wodny	ABS	1	55		Pojemność	0,22 uF trójprzewodowy	1
44		Zacisk kabla	PA6-GF30	1	56		Indukcyjność kolumny	10uH	2
45		Ekran kabla	PVC	1	57		Dławik trybu wspólnego		1

Nr	Nr rysunku	Nazwa części	Specyfikacja i materiał	Ilość	Nr	Nr rysunku	Nazwa części	Specyfikacja i materiał	Ilość
1		Uchwyt szczotki		2	18		Śruba	M4×10	3
2	ZE110-0-14	Pokrywa silnika	PA6-GF30	1	19		O-ring	Φ34×Φ25×2	1
3		Szczotka węglowa	5×6×12	2	20	ZE110-1-03	Kołnierz wewnętrzny	ADC12	1
4		Łożysko	607 zz	2	21		Tarcza	Φ115×Φ22,2	1
5		Stojan	Φ65×35	1	22	ZE110-1-04	Kołnierz zewnętrzny	ADC12	1
6		Wirnik	Φ38,5×35	1	23		Śruba	M8 (strona przeciwna 13)	1
7	ZE110-0-15	Prowadnica wentylatora	PA6-GF30	1	24	ZE110-0-05	Pokrywa	ABS	1
8		Łożysko	608 zz	2	25	ZE110-0-02	Podstawa	ABS	1
9		Śruby samogwintujące	ST4×60	2	26	ZE110-2-02	Zatrząsk zamka	Stal nierdzewna	2
10		Śruby samogwintujące	ST4×16	22	27		Pokrętko	M6×32	2
11	ZE110-1-01	Obudowa przekładni	ADC12	1	28	ZE110-0-09	Przykładnica	ABS	1
12		Pierścień kontrolny	10	1	29	ZE110-0-10	Płytki z podziałką	ABS	1
13	ZE110-2-01	Przekładnia	40Cr	1	30	ZE110-0-11	Płyta o przekroju kwadratu L	ABS	1
14	ZE110-2-04	Wrzeciono	40Cr	1	31		Pokrętko	M6×16	1
15		Kulka stalowa	Φ3	1	32		Śruba	ST3×16	5
16		Śruba	M4×7	1	33	ZE110-0-01	Górna pokrywa	ABS	1
17	ZE110-1-02	Pokrywa	ADC12	1	34	ZE110-0-04	Płyta pokrywy tarczy	ABS	1

## ГВАРАНЦЈА

Продукты Praxtyl są projektowane zgodnie z najbardziej rygorystycznymi standardami jakości dla produktów przeznaczonych dla ogółu.

Narzędzie jest objęte 5-letnią gwarancją obowiązującą od dnia zakupu. Gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne lub materiałowe.

W razie awarii należy najpierw zapoznać się ze stroną rozwiązywania problemów (problemy i rozwiązania) w broszurze, a jeśli problem nadal występuje, należy skonsultować się z najbliższym sklepem.

Sklep powinien dążyć do rozwiązania problemu.

Naprawy i wymiany części nie przekraczają okresu obowiązywania początkowej gwarancji.

Awaryjne uszkodzenia z normalnego zużycia lub niewłaściwego użytkowania produktu nie są objęte gwarancją. Dotyczy to między innymi przetaczników, rozłącznika obwodu bezpieczeństwa oraz silników w razie zużycia.

Należy pamiętać, że w niektórych krajach obowiązują specjalne warunki gwarancji.

W razie wątpliwości należy najpierw sprawdzić w punkcie sprzedaży.

Aby skargi dotyczące gwarancji zostały uwzględnione, wymagania są następujące:

- Przedstawienie dokumentu zakupu.
- Naprawy i/lub wymiany części nie były wykonywane przez podmiot trzeci.
- Problem nie wynika z normalnego zużycia.
- Wymagane prace konserwacyjne i naprawcze zostały wykonane poprawnie.
- Nie doszło do uszkodzeń z powodu niewłaściwego ustawienia gaźnika.
- Nie było działań wymuszonych, niewłaściwego użytkowania, nieuprawnionego stosowania ani wypadków.
- Nie doszło do uszkodzeń z powodu przegrzania, w wyniku zatkania bloku wentylatora.
- Żadne prace przy produkcji nie były wykonywane przez nieuprawnioną osobę i nie podejmowano żadnych prób niewłaściwych napraw.
- Narzędzie nie było nigdy rozmontowywane ani otwierane.
- Narzędzie nigdy nie znajdowało się w mokrym środowisku (rosa, deszcz, zanurzenie w wodzie itp.).
- Nie używano części nieodpowiednich, części niewyprodukowanych przez Praxtyl, gdzie okazało się, że powodują one uszkodzenia.
- Narzędzie nie było używane niewłaściwie (przeciążanie narzędzia lub stosowanie niezatwierdzonych akcesoriów).
- Nie doszło do uszkodzeń z powodu zewnętrznych przyczyn bądź ciał obcych, takich jak piasek lub kamienie.
- Nie doszło do uszkodzeń z powodu nieprzestrzegania zaleceń bezpieczeństwa i instrukcji obsługi.

Produkt należy eksploatować w normalnych warunkach i do celów nieprofesjonalnych. Dlatego z gwarancji wykluczone są produkty stosowane przez firmy z branży architektury krajobrazu, lokalne władze oraz firmy oferujące płatny najem bądź bezpłatne wypożyczenie sprzętu.

## ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС РОБОТИ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Прочитайте всі попередження, інструкції, ознайомтеся з ілюстраціями та технічними даними, які додаються до електроінструмента. Недотримання всіх зазначених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та (або) серйозних травм.

**Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого використання.** Термін «електроінструмент» у попередженнях означає інструмент із живленням від мережі (дротовий) або від акумулятора (бездротовий).

### 1. Техніка безпеки в зоні виконання робіт

- Робоча зона має бути чистою та добре освітленою.** Безлад або погане освітлення в робочій зоні часто стають причиною нещасних випадків.
- Забороняється користуватися електроінструментом у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад, що містить легкозаймисті рідини, гази або пил.** Під час роботи електроінструменти утворюють іскри, які можуть призвести до займання пилу або випарів.
- Працюючи з електроінструментом, слідкуйте, щоб у робочій зоні не було дітей і сторонніх спостерігачів.** Відволікаючись, можна втратити контроль над ситуацією.

### 2. Електрична безпека

- Вилки електроінструмента мають відповідати розетці. Заборонено модифікувати вилку будь-яким чином. Не використовуйте жодні перехідники для роботи із заземленими електроінструментами.** Немодифіковані вилки та розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту частин тіла із заземленими поверхнями, наприклад трубами, радіаторами, варильними панелями та холодильниками.** У разі заземлення тіла збільшується ризик ураження електричним струмом.
- Електроінструмент необхідно захищати від потрапляння крапель дощу та вологи.** Вода, що потрапила в електроінструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Не допускайте використання шнура не за призначенням. Ніколи не використовуйте шнур живлення для перенесення, перетягування електроінструмента або виймання вилки з розетки. Бережіть шнур від джерел тепла, мастил, гострих країв та рухомих частин.** Пошкоджені або заплутані шнури збільшують ризик ураження електричним струмом.
- Працюючи з електроінструментом надворі, використовуйте відповідний подовжувач.** Використання подовжувача, призначеного для зовнішніх робіт, зменшує ризик ураження електричним струмом.
- Якщо вкрай необхідно працювати з електроінструментом у вологому середовищі, використовуйте розетку, оснащену пристроєм диференційного захисту.** Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.

### 3. Індивідуальна техніка безпеки

- Під час роботи з електроінструментом будьте уважні, дивіться, що ви робите, і керуйтеся здоровим глуздом.** Навіть миттєва неуважність під час роботи з електроінструментом може призвести до важкої травми.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надягайте захисні окуляри.** Використання у відповідних випадках засобів для захисту — респіраторів, протиковзного захисного взуття, касок і засобів для захисту органів слуху — зменшує ризик травмування.
- Запобігайте випадковому запуску обладнання. Перш ніж під'єднувати інструмент до джерела живлення та (або) акумулятора, піднімати або переносити його, переконайтеся, що вимикач перебуває в положенні «вимкнено».** Якщо переносити електроінструмент, тримаючи палець на перемикачі живлення, або під'єднувати його до джерела живлення, коли перемикач живлення встановлено в положення «вимкнено», це може призвести до травмування.
- Перш ніж увімкнути живлення електроінструмента, приберіть регульовальний клин або гайковий ключ, якщо ви його використовували.** Залишаючи клин або гайковий ключ, приєднаний до рухомих частин електроінструмента, ви ризикуєте отримати травму.
- Не намагайтеся дотягнутися до цілі. Завжди зберігайте стійке положення тіла та тримайте рівновагу.** Це дає змогу краще керувати електроінструментом у разі виникнення непередбачуваних ситуацій.
- Одягайтеся належним чином. Не надягайте вільний одяг або прикраси. Ваше волосся, одяг і рукавиці не повинні потрапити в рухомі частини.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини інструмента.
- Якщо надаються пристрої для пиловловлення та видалення пилу, їх потрібно під'єднати та використовувати належним чином.** Використання засобів для пиловловлення може зменшити небезпеку, пов'язану зі шкідливою дією пилу.

h. Якщо ви часто користуєтеся інструментом і вважаєте, що добре знайомі з усіма нюансами, це не є підставою для того, щоб ігнорувати правила техніки безпеки. Недбалі дії можуть за якусь мить спричинити тяжкі травми.

#### 4. Використання електроінструмента та застережні заходи

a. Не докладайте силу до електроінструмента. Використовуйте належний електроінструмент відповідно до потреби. Правильно підібраний електроінструмент допоможе краще та безпечніше виконати роботу з швидкістю, яка для нього передбачена.

b. Не користуйтеся електроінструментом, якщо його неможливо ввімкнути або вимкнути за допомогою вимикача. Усі електроінструменти, якими неможливо керувати за допомогою перемикача, становлять небезпеку та потребують ремонту.

c. Перш ніж здійснювати будь-які регулювання, замінювати приладдя або передавати інструмент на зберігання, від'єднайте вилку від джерела живлення та (або) вийміть акумулятор з електроінструмента. Такі запобіжні заходи безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.

d. Коли електроінструмент не використовується, тримайте його далі від дітей. Не дозволяйте працювати з електроінструментом людям, які не знайомі з особливостями його роботи або не прочитали ці інструкції. Електроінструменти становлять небезпеку в руках недосвідчених користувачів.

e. Здійсніть планове технічне обслуговування електроінструмента та приладдя. Перевіряйте його щодо розладнання чи блокування рухомих частин, а також будь-яких обставин, які можуть вплинути на роботу інструмента. У разі пошкодження електроінструмент слід здати в ремонт, перш ніж користуватися ним. Часто нещасні випадки трапляються внаслідок неналежного технічного обслуговування електроінструментів.

f. Різальне приладдя необхідно загострювати та тримати в чистоті. Належним чином доглянути різальні інструменти з гострими різальними краями рідше блокуються та ними легше керувати.

g. Електроінструмент, приладдя, насадки тощо слід використовувати відповідно до цих інструкцій, беручи до уваги умови роботи та поставлене завдання. Використання електроінструмента не за призначенням може стати причиною виникнення небезпечних ситуацій.

h. Рукоятки та поверхні для тримання мають бути сухими й чистими, без слідів жиру та мастила. Якщо рукоятки та поверхні для тримання є слизькими, це заважає безпечно працювати з інструментом і керувати ним у неочікуваних ситуаціях.

#### 5. Сервісне обслуговування

a. Сервісне обслуговування електроінструмента має здійснювати кваліфікований спеціаліст із ремонту, який використовує лише ідентичні змінні деталі. Це гарантуватиме безпеку під час обслуговування інструмента.

б. Уникайте потрапляння рідини на інструмент, тримайте рідину подалі від частин інструменту та людей, які перебувають у робочій зоні.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Заявлений сумарний показник шуму виміряно згідно зі стандартним методом тестування; його можна використовувати для порівняння різних інструментів між собою.
- Заявлене загальне значення шуму може використовуватися для попередньої оцінки впливу.
- Рівень шуму під час фактичного використання електроінструмента може відрізнитися від заявлених значень залежно від способу використання інструмента, особливо від типу оброблюваної робочої деталі.
- Для рівня потрібно визначити застережні заходи для захисту користувача за результатом оцінювання впливу в реальних умовах роботи (беручи до уваги всі етапи робочого циклу, наприклад, час вимикання інструмента й час його роботи в холостому режимі на додаток до часу запуску).

#### Використання за призначенням

Інструмент призначений для різання плитки, інструмент має використовуватися тільки за призначенням. Будь-яке інше використання вважається зловживанням.

**Примітка:** Для додаткового захисту від ураження електричним струмом інструмент має бути оснащений пристроєм захисного відключення (ПЗВ) з номінальним залишковим робочим струмом не більше 30 мА.

- Цей прилад не призначений для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами з недостатнім досвідом і знаннями.

- Попередження: ніколи не використовуйте інструмент без ПЗВ, що входить до комплекту поставки інструменту.

- Завжди перевіряйте правильність роботи ПЗВ перед початком роботи.

- Можна використовувати тільки алмазні відрізи диски з суцільним ободом  $\varnothing 115 \times \varnothing 22,2$  мм.

- Необхідно стежити за дітьми, щоб вони не грали з приладом.

- Переконайтеся, що різальне полотно правильно закрито захисним кожухом.

- Ніколи не знімайте захисний кронштейн. Відстань між пильним лезом і захисним кронштейном не має перевищувати 5 мм.

- Не використовуйте зігнуте, деформоване або іншим чином пошкоджене пильне лезо.

- Не використовуйте пильні леза, які не відповідають технічним характеристикам, зазначеним у цьому посібнику.

- Ніколи не починайте різати плитку до того, як інструмент досягне повної швидкості.

- Ніколи не намагайтеся різати дуже маленькі деталі.

- Не залишайте робочу зону, доки інструмент не буде вимкнений, а відрізний диск повністю не зупиниться.

- Ніколи не намагайтеся зупинити пильне лезо, натискаючи на його бічну частину.

- Завжди відключайте інструмент від мережі перед виконанням будь-якого технічного обслуговування.

- Не використовуйте інструмент до того, як він буде повністю зібраний і встановлений відповідно до інструкцій.

- Не виконуйте ніяких проектних, монтажних або будівельних робіт на столі, коли інструмент увімкнено.

- Перед тим, як покинути робочу зону, відключіть інструмент від мережі та очистьте стіл.

- Подбайте про те, щоб алмазні диски підходили до матеріалу, який потрібно відрізати.

- Про несправності інструмента, зокрема захисного кожуха або алмазних дисків, слід повідомляти одразу після їх виявлення. Ніколи не використовуйте інструмент без правильно встановленого захисного кожуха.

- Максимальний розмір плитки не має перевищувати 1 м<sup>2</sup>.

- Цей плиткоріз слід використовувати при обмежених умовах навколишнього середовища (від 15°C до 30°C).

- Гострі краї та уламки керамічної плитки можуть легко спричинити порізи. Одягайте робочі рукавиці для роботи з плиткою та під час її різання.

- Тримайте руки подалі від зони різання та леза.

- Тримайтеся збоку від леза, але не на одній лінії з ним. Віддача може призвести до того, що інструмент відскочить назад.

- Не потрапляйте під оброблювану деталь. Захисний кожух не може захистити вас від леза під заготовкою.

- Не намагайтеся видалити відрізаний матеріал під час обертання леза. Зверніть увагу, що після вимкнення двигуна лезо продовжуватиме рухатися ще деякий час.

- Ніколи не різте мокрим способом лезами, призначеними для сухого різання. Існує небезпека перелому леза та серйозних травм.

- Алмазні диски не різють матеріал, а скоріше шліфують його, щоб виконати різання. Не подавайте полотно в плитку/кам'яну плитку швидше, ніж полотно здатне шліфувати.

- Ніколи не шліфуйте плитку бічною стороною леза, не намагайтеся робити радіусні або криволінійні розрізи. Це призведе до пошкодження леза і може спричинити його перелом.

- За потреби використовуйте відповідні засоби індивідуального захисту, які можуть охоплювати захист органів слуху для зменшення ризику індукованої втрати слуху, захист органів дихання для зменшення ризику вдихання шкідливого пилу, рукавиці під час роботи з алмазними дисками та необробленим матеріалом.

#### Використовуйте навушники

#### Одягайте захисні окуляри

#### Носіть пилозахисну маску

#### Використовуйте захисні рукавиці

#### ОПИС СИМВОЛІВ

V	Вольт	Гц	Герц
~	Змінний струм	Вт	Ватт
min <sup>-1</sup>	Обертів або ударів за хвилину	n <sub>o</sub>	Швидкість без навантаження

	Прочитайте інструкцію з експлуатації.		Використовуйте засоби для захисту органів зору.
	Відповідає відповідним стандартам безпеки.		Використовуйте засоби для захисту органів слуху.
	Знак відповідності, що підтверджує відповідність пристрою чинним в Україні технічним регламентам.		Надягайте захисні рукавички.
	Символ WEEE для операції з переробки.		Використовуйте тільки алмазні відрізни круги із суцільним ободом.
	Обережно, небезпека порізу.		Загальний попереджувальний знак.

### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

<b>МОДЕЛЬ</b>	450ETC2.115.1
<b>НОМІНАЛЬНА ПОТУЖНІСТЬ</b>	450 Вт
<b>НОМІНАЛЬНА НАПРУГА</b>	220–240 В ~ 50 Гц
<b>ШВИДКІСТЬ БЕЗ НАВАНТАЖЕННЯ</b>	5200 уд/хв
<b>ЛЕЗО</b>	Ø115 x Ø22,2 мм
<b>МАКС. ГЛИБИНА ЗРІЗУ</b>	25 мм
<b>РОЗМІР СТОЛА</b>	365 x 390 мм
<b>РІВЕНЬ ЗВУКОВОГО ТИСКУ</b>	95 дБ(А) К=3 дБ(А)
<b>РІВЕНЬ ЗВУКОВОЇ ПОТУЖНОСТІ</b>	108 дБ(А); К=3 дБ(А)
<b>ВАГА</b>	3,75 кг

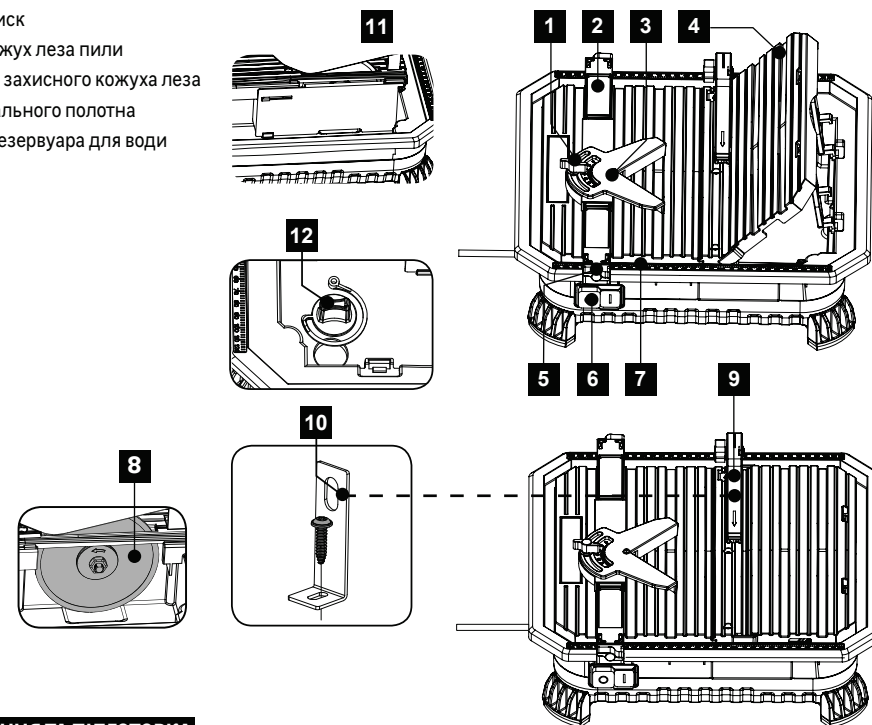
Рекомендація оператору використовувати засоби захисту органів слуху; заявлене сумарне значення вібрації та заявлене значення рівня шуму були виміряні відповідно до стандартного методу випробувань і можуть бути використані для порівняння одного інструменту з іншим; заявлене сумарне значення вібрації та заявлене значення рівня шуму також можуть бути використані для попередньої оцінки впливу, вібрація та рівень шуму під час фактичного використання електроінструменту можуть відрізнитися від заявлених значень залежно від способів використання інструменту, особливо від того, який тип заготовки обробляється; а також необхідність визначення заходів безпеки для захисту оператора, які ґрунтуються на оцінці впливу в реальних умовах використання (з урахуванням усіх частин робочого циклу, таких як час, коли інструмент вимкнений і коли він працює на холостому ході, на додаток до часу спрацьовування пускового механізму).

### ЗНАТИ СВІЙ ПРОДУКТ

ПИЛА ДЛЯ РІЗАННЯ ПЛИТКИ

1. Блокувальна ручка напрямної фрези
2. Паралельна огорожа
3. Напрямна фрези
4. Огорожа 45°
5. Паралельні фіксатори для огорожі
6. Кнопка «Пуск»/«Зупинка»
7. Напрямна лінійка

8. Алмазний диск
9. Захисний кожух лева пили
10. Кронштейн захисного кожуха лева
11. Кришка різального полотна
12. Заглушка резервуара для води



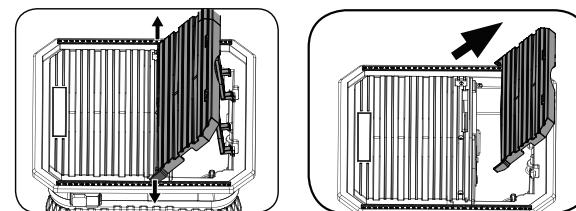
### НАЛАШТУВАННЯ ТА ПІДГОТОВКА

#### 1. ЗБИРАННЯ

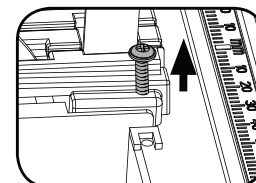
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ ІНСТРУМЕНТ НЕОБХІДНО ВІДКЛЮЧИТИ ВІД МЕРЕЖІ ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ.

Перед використанням плиткоріза необхідно встановити алмазний диск, захисний кожух і паралельну огорожу.

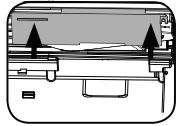
1. Зніміть огорожу під кутом 45°.



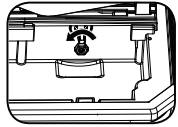
2. Викрутіть гвинт з плиткоріза.



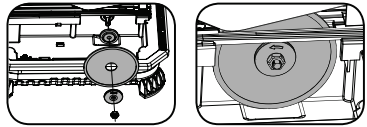
3. Підніміть кришку леза з пазу.



4. Зніміть гайку леза та зовнішній фланець зі шпинделя.

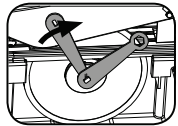


5. Установіть алмазне лезо на шпиндель так, щоб воно було вирівняно по центру на внутрішньому фланці. Потім встановіть зовнішній фланець на шпиндель.

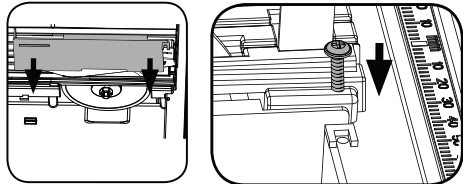


**Примітка: Переконайтеся, що напрямок обертання лез відповідає стрілці, позначеній на захисному кожуху.**

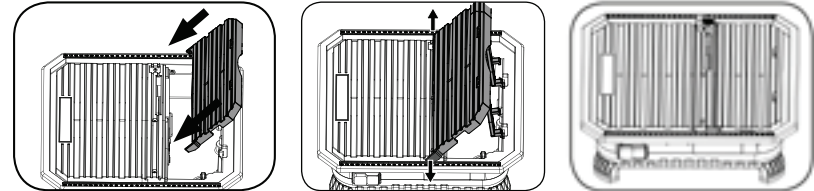
6. Замініть гайку леза. У комплекті з пристроєм поставляються 2 гайкові ключі, одним ключем зупиніть обертання шпинделя, а іншим затягніть гайку леза.



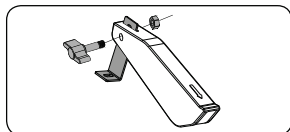
7. Поверніть кришку леза у вихідне положення.



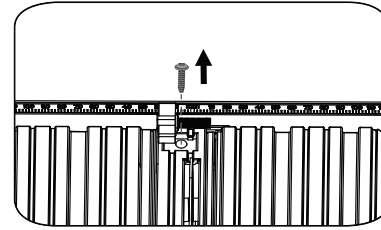
8. Установіть огорожу під кутом 45°.



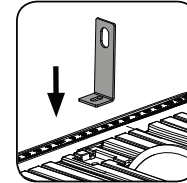
9. Зніміть ручку, болт з захисного кожуха леза.



10. Викрутіть гвинт з плиткоріза.

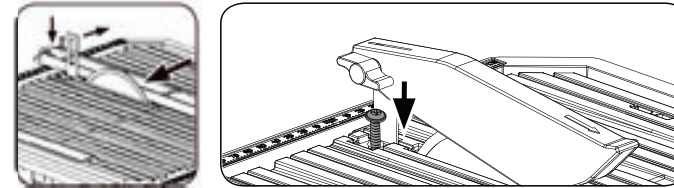


11. Вставте кронштейн захисного кожуха леза в паз плиткоріза.

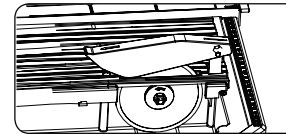


12. Вставте захисний кожух у паз за алмазним лезом у задній частині столу. Утримуючи кронштейн захисного кожуха леза у вертикальному положенні, прикрутіть його до стільниці за допомогою гвинта.

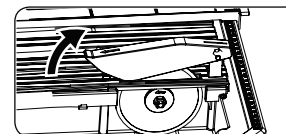
**Примітка: Переконайтеся, що захисний кожух вирівняний по центру алмазного леза, перевірте це за допомогою паралельної огорожі.**



13. Установіть захисний кожух на кронштейн захисного кожуха. Закріпіть його на місці за допомогою болта та ручки.



14. Затягніть ручку так, щоб захисний кожух лежав на столі, але під час проштовхування заготовки в алмазний диск піднімався.



## 2. ВСТАНОВЛЕННЯ ТА НАЛАШТУВАННЯ

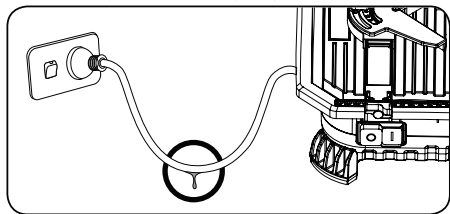
**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ПЕРЕД ВИКОНАННЯМ БУДЬ-ЯКОЇ З НАВЕДЕНИХ НИЖЧЕ ОПЕРАЦІЙ ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ІНСТРУМЕНТ ВІДКЛЮЧЕНИЙ ВІД МЕРЕЖІ ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ.**

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕ ДОДАВАЙТЕ У ВОДУ ХІМІКАТИ АБО МИЙНІ ЗАСОБИ.**

### Положення пили

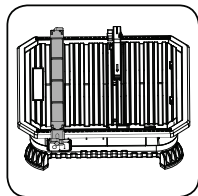
В якості запобіжного заходу через те, що продукт використовує воду. Щоб уникнути намочання вилки або розетки, користувач повинен влаштувати «конденсатну пастку» на шнурі, що з'єднує пилу з настінною розеткою, щоб уникнути намочання вилки або розетки.

«Конденсатна пастка» — це частина шнура, яка знаходиться нижче рівня точки живлення (або роз'єму, якщо використовується подовжувач). Він запобігає потраплянню води вздовж шнура і контакту з точкою живлення.

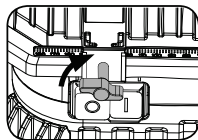


#### Встановлення паралельної огорожі

1. Відпустіть фіксувальні затискачі паралельної огорожі і покладіть паралельну огорожу на робочий стіл. Переконайтеся, що вона паралельна лезу. Використовуйте напрямку лінійку, щоб досягти потрібної ширини прорізу.

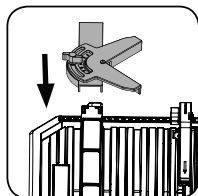


2. Зафіксуйте паралельну огорожу на місці за допомогою фіксувальних затискачів для паралельної огорожі.

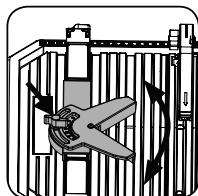


#### Налаштування напрямної фрези

1. Після закріплення паралельної огорожі на місці, на неї можна закріпити напрямну фрези. Напрямна фрези легко переміщується вперед і назад по паралельній огорожі.

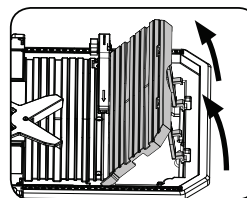


2. Ослабте ручку блокування напрямної фрези та відрегулюйте шкалу торцювання до потрібного кута різання, як показано на вимірювачі кута торцювання. Знову зафіксуйте стопорну ручку напрямної фрези.



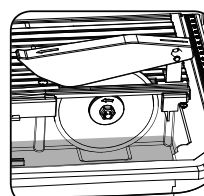
#### Встановлення огорожі під кутом 45°

1. Підніміть огорожу на 45°, витягніть опору і встановіть виступи у відповідні отвори в панелі. Перед тим, як робити розріз, переконайтеся, що огорожа надійно закріплена.



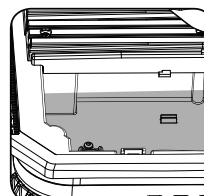
#### Резервуар для води

1. Зніміть огорожу під кутом 45° і наповніть резервуар для води чистою водою, щоб вона покривала нижній край алмазних дисків. Алмазне лезо має бути занурено у воду не більше ніж на 1/4.



2. Закінчивши різання, витягніть заглушку всередині резервуару, щоб злити воду.

**Примітка:** Заглушка також є захисним пристроєм від переповнення, якщо пристрій переповнений, вода виліється назовні.



### ЕКСПЛУАТАЦІЯ

#### 3. РОБОТА З ПЛИТКОРІЗОМ



**УВАГА!** ПЕРЕД ВИКОНАННЯМ БУДЬ-ЯКИХ ОПЕРАЦІЙ З РІЗАННЯ ЗАВЖДИ ДАВАЙТЕ ЛЕЗУ ДОСЯГТИ ПОВНОЇ ШВИДКОСТІ.



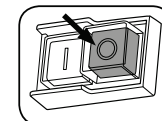
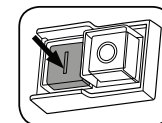
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** АЛМАЗНЕ ЛЕЗО ПРОДОВЖУЄ ОБЕРТАТИСЯ ЩЕ КІЛЬКА СЕКУНД ПІСЛЯ ВИМКНЕННЯ ПЛИТКОРІЗА. ЗАЧЕКАЙТЕ, ДОКИ ЛЕЗО ЗУПИНИТЬСЯ ПЕРЕД ЗНИМАННЯМ.

#### Кнопка «Пуск»/«Зупинка»

1. Увімкніть плиткоріз, натиснувши зелену кнопку (I).
2. Вимкніть плиткоріз, натиснувши червону кнопку (O).

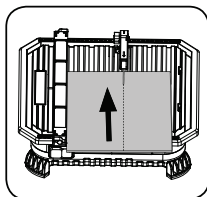
**Примітка:** Рекомендується використовувати разом з цим приладом пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом не більше 30 мА.

**Примітка:** У разі збою в електромережі, випадкового від'єднання або вимкнення від мережі електроживлення, вам потрібно буде знову натиснути зелену кнопку (I), щоб перезапустити плиткоріз.



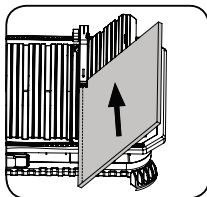
### Прямий зріз

Відрегулюйте паралельну огорожу до потрібної ширини. Надійно тримайте плитку та рівномірно спрямовуйте її з легким натисканням на алмазне лезо. Тримайте краї плитки та міцно притискайте, щоб запобігти підняттю плитки під час різання.



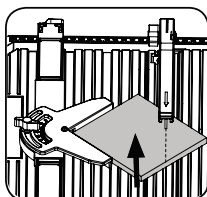
### Косий зріз

Підніміть огорожу під кутом 45°, якщо потрібно відрізати кут або скіс на краю плитки. Зробіть розріз, використовуючи ту ж техніку, що і під час виконання прямого розрізу. Внутрішні або зовнішні косі прорізи можна робити, повертаючи плитку лицьовою стороною вгору або вниз.



### Торцевий зріз

Закріпивши напрямну фрези на паралельній огорожі, відрегулюйте кут нахилу напрямної фрези до потрібного кута. Надійно утримуйте напрямну фрези та плитку і рівномірно підводьте плитку до алмазного леза. Перед тим, як зробити пропил, переконайтеся, що плитка щільно сидить у напрямній.



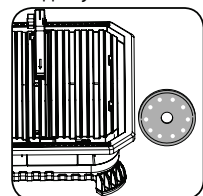
## ОБСЛУГОВУВАННЯ

### 4. ЗАМІНА ЛЕЗА

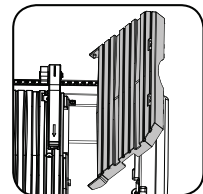
**УВАГА!** ніколи не використовуйте занадто товсте лезо, адже зовнішня шайба леза може зачепитися за поверхню шпинделя. це завадить гвинту леза належним чином закріпити лезо на шпинделі.

**УВАГА!** ніколи не намагайтеся використовувати лезо, розмір якого перевищує заявлену потужність плиткоріза. він може зачепити захисний кожух леза та призвести до травмування або пошкодження плиткорізу. гарантія на це не поширюється.

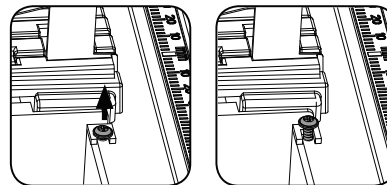
1. Переконайтеся, що вилка від'єднана від електромережі.
2. Підготуйте нові пильні полотна.



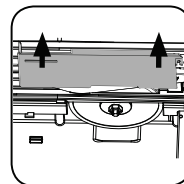
3. Зніміть огорожу під кутом 45°.



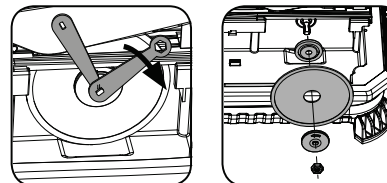
4. Ослабте фіксувальний гвинт нижнього захисного кожуха, його не потрібно знімати повністю.



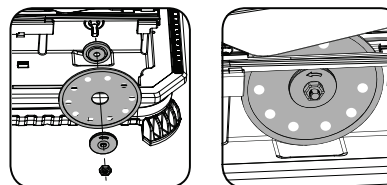
5. Підніміть кришку леза з пазу.



6. За допомогою 2 гайкових ключів зніміть гайку леза, зовнішній фланець і старе лезо зі шпинделя.

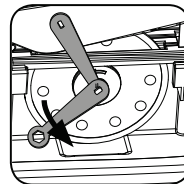


7. Установіть новий алмазний диск на шпиндель так, щоб він був вирівняний по центру на внутрішньому фланці. Установіть зовнішній фланець на шпиндель.

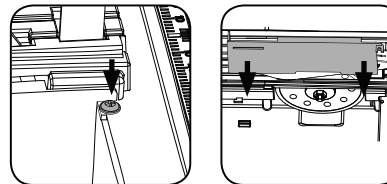


**Примітка:** Переконайтеся, що напрямок обертання лез відповідає стрілці, позначеній на захисному кожусі.

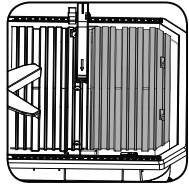
8. Установіть на місце гайку леза. До комплекту поставки входять 2 гайкові ключі, одним ключем зупиніть обертання шпинделя, а іншим затягніть гайку леза.



9. Установіть кришку леза у відповідний паз і закрутіть гвинт.



10. Установіть огорожу під кутом 45°.



## 5. ЗАГАЛЬНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

**ВАЖЛИВО!** ПЕРЕД ЧИЩЕННЯМ ПЛИТКОРІЗА АБО ПРОВЕДЕННЯМ БУДЬ-ЯКИХ ПРОЦЕДУР ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ, ЩО ДВИГУН ВИМКНЕНИЙ, А ІНСТРУМЕНТ ВІДКЛЮЧЕНИЙ ВІД МЕРЕЖІ ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ, ЩОБ ЗАПОБІГТИ ВИПАДКОВОМУ ВВІМКНЕННЮ.

- Тримайте вентиляційні отвори плиткоріза завжди чистими та не допускайте потрапляння сторонніх предметів.
- Якщо корпус плиткоріза потребує очищення, не використовуйте розчинники, а лише вологу м'яку тканинну серветку.
- Періодично видаляйте пил з плиткоріза стисненим повітрям через вентиляційні отвори, щоб забезпечити відсутність пилу в інструменті.

Якщо необхідно замінити шнур живлення, задля уникнення небезпеки це має зробити виробник або його представник.

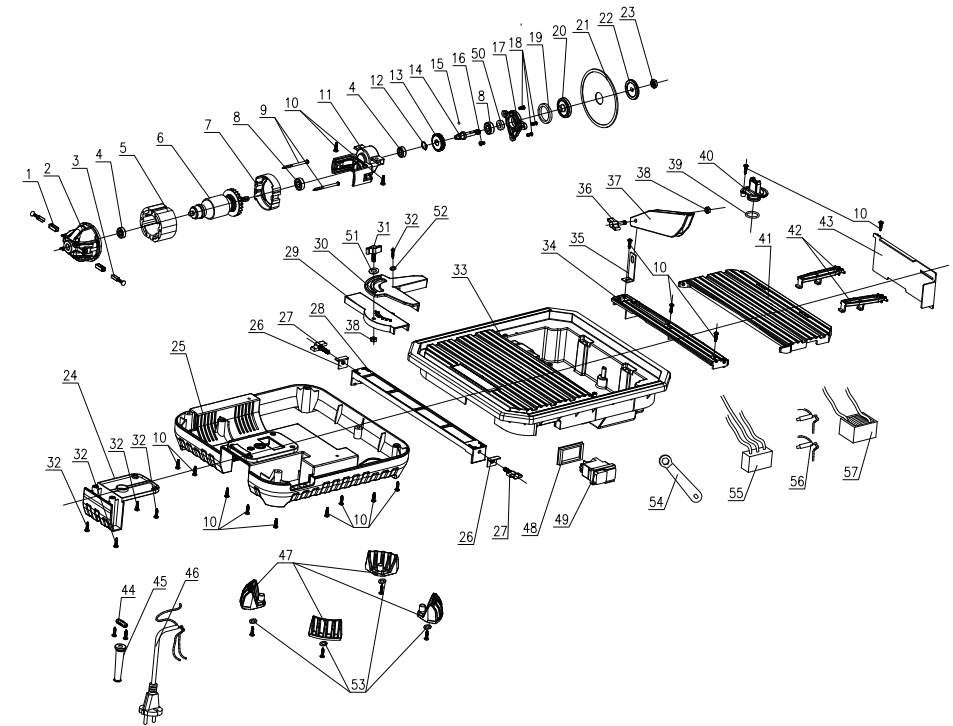
## ТУРБОТА ПРО НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ

Електроінструменти, які більше не використовуються, слід утилізувати не разом з побутовими відходами, а екологічно безпечним способом. Віддавайте на вторинне перероблення у відповідні заклади. Відомості щодо таких пунктів прийому можна отримати в місцевих урядових установах.

Переробка упаковки зменшує потребу у звалищах та сировині. Повторне використання переробленого матеріалу зменшує забруднення навколишнього середовища. Переробляйте упаковку там, де є відповідні можливості. Відомості щодо таких пунктів прийому можна отримати в місцевих урядових установах.

## ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ

<b>ПЕРЕМИКАЧ</b>	SPTCS115-05
<b>ЗАХИСНИЙ КОЖУХ</b>	SPTCS115-35
<b>АЛМАЗНИЙ ДИСК</b>	SPTCS115-43
<b>ЗАГЛУШКА ЗЛИВНОЇ СИСТЕМИ</b>	SPTCS115-48



№	Креслення №	Назва деталі	Специфікація та матеріал	Кількість	№	Креслення №	Назва деталі	Специфікація та матеріал	Кількість
1		Тримач щітки		2	18		Гвинт	M4x10	3
2	ZE110-0-14	Кришка двигуна	PA6-GF30	1	19		Ущільнювальне кільце	Ф34хФ25х2	1
3		Вугільна щітка	5X6x12	2	20	ZE110-1-03	Внутрішній фланець	ADC12	1
4		Підшипник	607 zz	2	21		Лезо	Ф115хФ22,2	1
5		Статор	Ф65х35	1	22	ZE110-1-04	Зовнішній фланець	ADC12	1
6		Ротор	Ф38,5х35	1	23		Болт	M8 (протилежа на сторони 13)	1
7	ZE110-0-15	Напрямна вентилятора	PA6-GF30	1	24	ZE110-0-05	Кришка панелі	ABS	1
8		Підшипник	608 zz	2	25	ZE110-0-02	Основа	ABS	1
9		Самонарізні гвинти	ST4x60	2	26	ZE110-2-02	Фіксатор замка	Нержавіюча сталь	2
10		Самонарізні гвинти	ST4x16	22	27		Ручка	M6x32	2
11	ZE110-1-01	Корпус редуктора	ADC12	1	28	ZE110-0-09	Огорожа	ABS	1
12		Контрольне кільце	10	1	29	ZE110-0-10	Масштабна табличка	ABS	1
13	ZE110-2-01	Шестерня	40Cr	1	30	ZE110-0-11	Г-подібна панель	ABS	1
14	ZE110-2-04	Шпindelъ	40Cr	1	31		Ручка	M6x16	1
15		Сталева кулька	Ф3	1	32		Гвинт	ST3x16	5
16		Гвинт	M4x7	1	33	ZE110-0-01	Верхня кришка	ABS	1
17	ZE110-1-02	Кришка	ADC12	1	34	ZE110-0-04	Кришка панелі для леза	ABS	1

№	Креслення №	Назва деталі	Специфікація та матеріал	Кількість	№	Креслення №	Назва деталі	Специфікація та матеріал	Кількість
35	ZE110-2-03	Фіксувальна дошка	Нержавіюча сталь	1	47	ZE110-0-13	Підставка для опори	TPE	4
36	ZE110-0-17	Ручка	M6x20	1	48	ZE110-0-16	Рамка вимикача	PA6-GF30	1
37	ZE110-0-12	Захисна кришка	Прозорий ПК	1	49	ZE110-0-18	Перемикач	8(6)/250-5E4	1
38		Болт	M6	2	50		Вовняна шайба	Ф19хФ12х3,5	1
39		Ущільнювальне кільце	Нітрил Ф18хФ2,5	1	51		Пласка шайба	Ф14хФ6,5х1	1
40	ZE110-0-08	Стопор	PP	1	52		Пласка шайба	Ф7хФ3,5х0,5	1
41	ZE110-0-03	Кришка	ABS	1	53		Пласка шайба	Ф12хФ4,5х0,8	4
42	ZE110-0-07	Стійка	ABS	2	54		Гайковий ключ		2
43	ZE110-0-06	Водозахисний щиток	ABS	1	55		Ємність	0,22 мкФ (три провідники)	1
44		Затискач кабелю	PA6-GF30	1	56		Індуктивність колонки	10 мкН	2
45		Екран кабелю	PВХ	1	57		Дросель загального режиму		1

## ГАРАНТІЯ

Продукцію Practyl розроблено відповідно до найвищих стандартів якості товарів, призначених для широкого споживання.

На прилад надається гарантія 5 років від дати придбання. Ця гарантія поширюється на всі виробничі дефекти або дефекти матеріалів.

У разі поломки спочатку слід звернутися до сторінки усунення несправностей (проблеми та рішення) в брошурі; якщо проблема не зникає, зверніться до найближчого магазину.

Працівники магазину докладуть всіх зусиль, щоб вирішити проблему.

Ремонт і заміна деталей не подовжують початковий гарантійний термін.

Гарантія не поширюється на поломки, що виникли внаслідок нормального зносу або неправильного використання пристрою. Це стосується, зокрема, перемикачів, вимикачів захисних схем та двигунів у разі їх зносу.

Зверніть увагу, що для певних країн існують особливі умови гарантії.


У разі сумнівів, будь ласка, зверніться до пункту продажу.

Для розгляду претензій, пов'язаних із гарантією, необхідне дотримання наступних умов:

- Надання документу, що підтверджує покупку.
- Ремонт та/або заміна деталей не були виконані сторонньою особою.
- Проблема не є наслідком нормального зносу.
- Необхідні роботи з технічного обслуговування та ремонту були виконані належним чином.
- Погіршення не відбулося внаслідок неправильного налаштування карбюратора.
- Пристрій не піддавався надмірному впливу; не було неналежного поводження, несанкціонованого використання або нещасних випадків.
- Погіршення не відбулося внаслідок перегрівання, спричиненого засміченням вентиляційного блоку.
- Некваліфіковані працівники не виконували жодних робіт із пристроєм, і не було спроб виконати неякісний ремонт.
- Інструмент ніколи не відкривався й не розбирався.
- Інструмент ніколи не піддавався впливу вологого середовища (роса, дощ, занурення у воду тощо)
- Не використовувалися невідповідні деталі, тобто деталі, виготовлені не компанією Practyl, якщо вони виявилися причиною погіршення роботи пристрою.
- Інструмент не використовувався неналежним чином (перевантаження інструмента або використання несхваленого приладдя).
- Пошкодження не було спричинено зовнішніми факторами або сторонніми предметами, такими як пісок чи каміння.
- Пошкодження не було спричинено недотриманням рекомендацій із техніки безпеки та інструкцій із використання.

Цей інструмент можна експлуатувати виключно в нормальних умовах; забороняється використовувати його як професійний. Таким чином, ця гарантія не розповсюджується на інструмент, який використовують садівничі підприємства, місцеві органи влади, а також компанії, що надають його в оренду платно чи безкоштовно.

## AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELTELE ELECTRICE

 **AVERTISMENT:** Citiți toate avertizările privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea integrală a instrucțiunilor de mai jos poate avea ca urmare electrocutarea, incendiul și/sau vătămări corporale grave.

**Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.** Termenul „unealtă electrică” folosit în cuprinsul avertizărilor se referă la unealta electrică alimentată de la rețea (cu fir) sau unealta electrică cu acumulator (fără fir).

### 1. Siguranța zonei de lucru

- Asigurați-vă că zona de lucru este curată și iluminată corespunzător.** Zonele aglomerate sau întunecate favorizează producerea accidentelor.
- Nu utilizați unelte electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența unor lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Uneltele electrice produc scântei care pot provoca aprinderea pulberilor sau vaporilor.
- Nu lăsați copiii sau persoanele din jur să se apropie când utilizați o unealtă electrică.** Dacă vă este distrasă atenția, puteți pierde controlul asupra echipamentului.

### 2. Siguranța electrică

- Ștecherile uneltelor electrice trebuie să corespundă cu priza. Nu modificați în niciun mod prizele electrice.** Nu utilizați niciun tip de adaptatoare de priză cu unelte electrice cu împământare. Folosirea prizelor nemodificate și a fișelor electrice corespunzătoare reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele cu sistem de împământare sau izolare, cum ar fi țevi, radiatoare, aparate de gătit electrice sau frigider.** Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dumneavoastră face legătura de împământare sau izolare.
- Nu expuneți uneltele electrice la condiții de ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei într-o unealtă electrică va mări riscul de electrocutare.
- Nu suprasolicitați cordonul electric. Nu utilizați niciodată cordonul electric pentru a deplasa, a trage sau a scoate din priză unealta electrică. Evitați orice contact al cordonului electric cu surse de căldură, ulei, colțuri ascuțite sau părți în mișcare.** Un cordon electric deteriorat sau cu noduri prezintă un risc crescut de electrocutare.
- Dacă utilizați unealta electrică la exterior, utilizați un prelungitor adaptat pentru folosire la exterior.** Utilizarea unui prelungitor adaptat pentru condiții la exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă nu se poate evita utilizarea uneltei electrice într-un mediu umed, utilizați o sursă de alimentare protejată cu dispozitiv de curenți diferențiali reziduali (RCD).** Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

### 3. Siguranța persoanelor

- Fiți vigilent, acționați cu prudență și aplicați regulile de bun simț când utilizați o unealtă electrică.** Un simplu moment de neatenție în timpul utilizării uneltelor electrice poate duce la vătămarea corporală gravă.
- Utilizați echipament de protecție individuală. Purtați întotdeauna dispozitive de protecție oculară.** Echipamentele de protecție individuală, cum ar fi masca anti-praf, pantofi de protecție împotriva alunecării, cască rigidă sau dispozitive de protecție auditivă, folosite pentru situațiile corespunzătoare, vor reduce riscul de vătămare corporală.
- Luați măsuri pentru a împiedica pornirea necontrolată a echipamentului. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit (off) înainte de conectarea la sursa electrică și/sau la grupul de acumulatori, de ridicarea sau transportarea uneltei.** Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe întrerupător sau punerea sub tensiune a uneltelor electrice cu întrerupătorul pornit poate duce la accidente.
- Scoateți orice cheie de reglaj înainte de a pune în funcțiune unealta electrică.** O cheie de reglaj rămasă atașată la o parte rotativă a uneltei electrice poate provoca o vătămare corporală.
- Nu întindeți brațul prea tare. Păstrați în permanență o poziție corectă a picioarelor și un echilibru adecvat.** Astfel veți putea controla mai bine unealta electrică în cazul unei situații neprevăzute.
- Purtați hainele potrivite. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Evitați contactul dintre părțile în mișcare și păr, haine și mănuși.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot agăța în părțile în mișcare.
- Dacă sunt furnizate dispozitive de branșare la o instalație de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt branșate și utilizate în mod corespunzător.** Utilizarea unui sistem de colectare a prafului poate reduce riscurile asociate unui mediu cu praf.

**h. Chiar dacă aveți cunoștințe dobândite ca urmare a utilizării frecvente a uneltelor de lucru în general, nu vă bazați pe acestea, ci fiți întotdeauna vigilent și aplicați principiile privind siguranța uneltei.** Orice acțiune neglijentă poate provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.

### 4. Utilizarea și întreținerea uneltelor electrice

- Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică potrivită pentru activitatea dorită.** Utilizarea uneltei electrice potrivite vă garantează realizarea operației dorite mai bine și mai sigur, la parametrii pentru care a fost concepută.
- Nu utilizați unealta electrică dacă întrerupătorul nu își îndeplinește funcția de pornire-oprire.** Orice unealtă electrică cu întrerupătorul pornit-oprit defect reprezintă un pericol și trebuie reparată.
- Înainte de orice operație de reglare, schimbare a accesoriilor sau depozitare a uneltelor electrice, scoateți ștecherul din priză și/sau scoateți grupul de acumulatori de pe unealta electrică.** Aceste măsuri preventive reduc riscul pornirii accidentale a uneltei electrice.
- Pe timpul cât nu sunt utilizate activ, depozitați uneltele electrice în locuri la care copiii nu au acces și nu permiteți utilizarea uneltelor de către persoane care nu sunt familiarizate cu uneltele electrice sau nu cunosc aceste instrucțiuni.** Uneltele electrice sunt periculoase dacă sunt manipulate de utilizatori fără instruirea necesară.
- Asigurați întreținerea uneltelor electrice și a accesoriilor. Verificați dacă piesele în mișcare nu sunt greșit aliniate sau blocate, dacă există piese sparte și orice alt aspect care poate afecta funcționarea uneltei electrice. Dacă unealta electrică prezintă o defecțiune, efectuați reparațiile necesare înainte de utilizare.** Multe accidente sunt provocate de o întreținere defectuoasă a uneltelor electrice.
- Uneltele de tăiere trebuie păstrate ascuțite și curate.** Uneltele întreținute corespunzător, cu margini de tăiere bine ascuțite, au risc mai mic de blocare și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați unealta electrică, accesoriile și burghiile etc., conform acestor instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și operația de realizat.** Utilizarea uneltei electrice pentru operații diferite de cele pentru care este proiectată poate provoca situații periculoase.
- Păstrați mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și fără urme de ulei și grăsimi.** Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manevrarea și controlarea în deplină siguranță a uneltei în situații neprevăzute.

### 5. Service tehnic

- Asigurați-vă că orice intervenție de service asupra uneltei electrice este realizată de o persoană calificată, utilizând exclusiv piese de schimb identice cu cele originale.** Astfel va fi garantată menținerea siguranței oferite de unealta electrică.

**6. Evitați afectarea uneltei prin contactul cu lichide, țineți lichidele la distanță de componentele uneltei și de persoanele din zona de lucru.**

 **AVERTISMENT:**

- Valoarea (valorile) declarată(e) a (ale) emisiilor de zgomot a (au) fost măsurată(e) conform unei metode standard de testare și poate fi utilizată pentru compararea unor unelte între ele;
- Valoarea (valorile) declarată(e) a (ale) emisiilor de zgomot poate (pot) fi folosită(e) și în cadrul unei evaluări preliminare a expunerii;
- Emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a uneltei electrice pot fi diferite de valorile declarate, în funcție de modulile în care este utilizată unealta, în special ce tip de piesă este prelucrată;
- Acest lucru este necesar pentru a identifica măsurile de siguranță pentru protecția operatorului, care se bazează pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de funcționare, cum ar fi momentele în care unealta este oprită și când funcționează la ralanti, pe lângă momentul de debranșare).

### Utilizare preconizată

Unealta este destinată tăierii plăcilor de gresie și trebuie utilizată exclusiv în scopul preconizat. Orice altă utilizare este considerată o utilizare necorespunzătoare.

**Notă: Mașina trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de curent rezidual (DCR) la care valoarea curentului rezidual de funcționare nominală să nu depășească 30 mA, pentru protecție suplimentară împotriva electrocutării.**

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copiii) având capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe.

- Vă avertizăm să nu utilizați niciodată unealta fără DCR furnizat împreună cu aceasta.
- Testați întotdeauna funcționarea corectă a DCR înainte de a începe lucrul.
- Se poate utiliza doar un disc de tăiere diamantat cu marginea continuă, cu diametrul de Ø115 x Ø22,2 mm.
- Supravegheați copiii mici pentru a evita ca aceștia să se joace cu aparatul.
- Asigurați-vă că lama de tăiere este protejată corect de apărătoare.
- Nu îndepărtați niciodată brațul apărătorii de siguranță. Distanța dintre lama de tăiere și brațul apărătorii de siguranță nu trebuie să depășească 5 mm.
- Nu utilizați o lamă de tăiere îndoită, deformată sau deteriorată în alt mod.
- Nu utilizați lame de tăiere care nu respectă specificațiile menționate în acest manual.
- Nu începeți niciodată să tăiați plăci de gresie înainte ca mașina să atingă viteza maximă.
- Nu încercați niciodată să tăiați bucăți extrem de mici.
- Nu părăsiți zona de lucru până când mașina nu a fost oprită și discul de tăiere s-a oprit complet.
- Nu încercați niciodată să opriți lama de tăiere prin exercitarea presiunii asupra părții laterale a lamei.
- Deconectați întotdeauna mașina de la priză înainte de a efectua lucrări de întreținere.
- Nu utilizați mașina înainte de a fi fost complet asamblată și instalată conform instrucțiunilor.
- Nu efectuați activități de proiectare, asamblare sau construcție pe masă în timp ce mașina este pornită.
- Deconectați mașina de la priză și curățați masa înainte de a părăsi zona de lucru.
- Aveți grijă ca selecția discurilor diamantate să fie potrivită pentru materialul care urmează să fie tăiat.
- Defecțiunile la mașină, inclusiv la apărători sau discurile diamantate, trebuie rezolvate imediat ce sunt descoperite. Nu utilizați niciodată mașina fără apărătoarea montată.
- Dimensiunea maximă a piesei de prelucrat trebuie să fie de 1 m<sup>2</sup>.
- Această mașină de tăiat gresie trebuie să fie utilizată cu limitări în ceea ce privește condițiile ambiante (între 15°C și 30°C).
- Muchiile ascuțite și așchiile de plăci de gresie pot provoca ușor tăieturi. Purtați mănuși de lucru pentru manipularea și tăierea plăcilor de gresie.
- Țineți mâinile la distanță de zona de tăiere și de lamă.
- Țineți corpul poziționat lateral față de lamă, dar nu aliniat cu lama. Ca efect al reculului, unealta poate face o mișcare bruscă de revenire.
- Nu vă întindeți sub piesa de prelucrat. Apărătoarea nu vă asigură protecția împotriva lamei dacă băgați mâna sub piesa de lucru.
- Nu încercați să îndepărtați materialul tăiat când lama se rotește. Rețineți că lama va continua să se miște un timp după ce motorul este oprit.
- Nu realizați niciodată uscare umedă cu lamele proiectate pentru tăierea uscată. Există un pericol de rupere a lamei și vătămare personală gravă.
- Lamele diamantate nu taie materialul, ci mai degrabă polizează materialul pentru a efectua o acțiune de tăiere. Nu introduceți lama în placă/zidărie mai rapid decât poate poliza aceasta.
- Nu polizați niciodată o placă folosind partea laterală a lamei și nu încercați să faceți tăieturi în rază sau curbă. Acest lucru va deteriora lama, putând provoca ruperea lamei.
- Purtați echipament individual de protecție când este necesar, cum ar fi protecție auditivă pentru a reduce riscul de pierdere a auzului, protecție respiratorie pentru a reduce riscul de inhalare a prafului dăunător, purtați mănuși când manipulați discurile diamantate și materialele aspre.

#### Purtați dopuri pentru urechi











#### Purtați ochelari de protecție

#### Purtați mască de respirație

#### Purtați mănuși

#### DESCRIEREA SIMBOLURILOR

V	Volți	Hz	Herți
~	Curent alternativ	Bt	Wați
min <sup>-1</sup>	Rotații continue sau mișcări înainte-înapoi pe minut	n <sub>r</sub>	Viteză fără încărcătură

	Citiți manualul de instrucțiuni.		Purtați echipament de protecție oculară.
	Conform cu standardele de siguranță aplicabile.		Purtați protecție auditivă.
	Marcaj de conformitate care simbolizează faptul că produsul este conform cu reglementările tehnice aplicabile în Ucraina.		Purtați mănuși de protecție.
	Simbol W pentru operația de reciclare.		Utilizați exclusiv discuri de tăiere diamantate cu margine continuă.
	Atenție, risc de tăiere.		Purtați echipament de protecție oculară.

#### DATE TEHNICE

<b>MODEL</b>	450ETC2.115.1
<b>VALOARE NOMINALĂ DE INTRARE</b>	450 W
<b>TENSIUNE NOMINALĂ</b>	220 – 240 V-50 Hz
<b>VITEZĂ FĂRĂ ÎNCĂRCĂTURĂ</b>	5 200/min
<b>LAMĂ</b>	Ø115-Ø22,2 mm
<b>MAX. ADÂNCIMEA TĂIETURII</b>	25 mm
<b>DIMENSIUNE MASĂ</b>	365 x 390 mm
<b>NIVEL DE PRESIUNE ACUSTICĂ</b>	95 dB(A), K=3 dB(A)
<b>NIVEL DE PUTERE A SUNETULUI</b>	108 dB(A), K=3 dB(A)
<b>GREUTATE</b>	3,75 kg

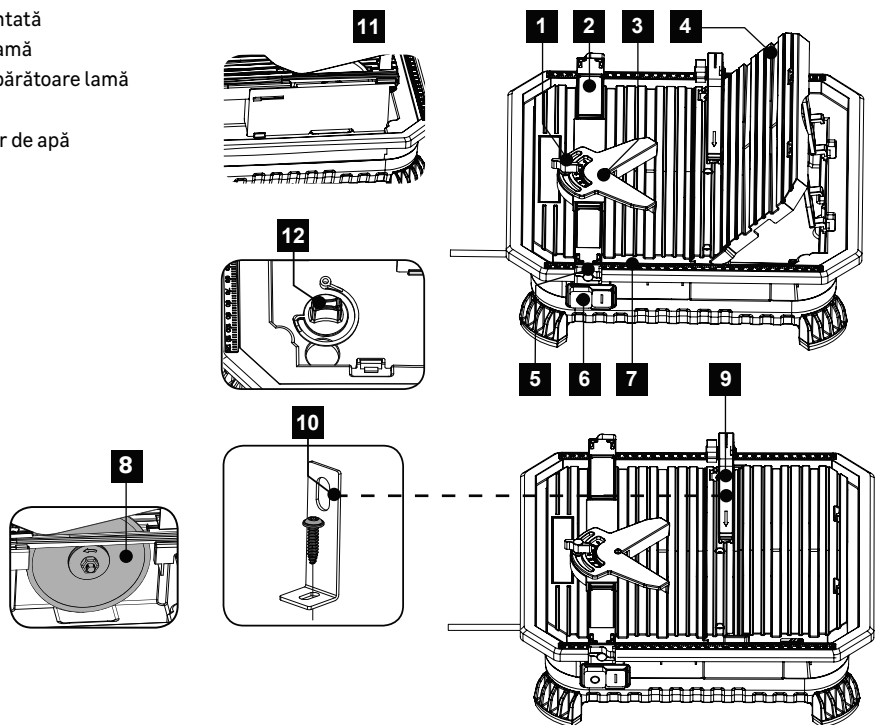
Recomandarea pentru operator de a purta protecție auditivă; faptul că valoarea (valorile) totală(e) declarată(e) ale vibrațiilor și valoarea (valorile) emisiilor de zgomot declarată(e) au fost măsurate în conformitate cu o metodă de testare standard și pot fi utilizate pentru a compara o unealtă cu alta; faptul că valoarea (valorile) totală(e) declarată(e) ale vibrațiilor și valoarea (valorile) emisiilor de zgomot declarată(e) pot fi utilizate și într-o evaluare preliminară a expunerii; faptul că emisiile de vibrații și zgomot în timpul utilizării efective a unelei electrice pot fi diferite de valorile declarate, în funcție de modalitățile în care este utilizată unealta, în special ce tip de piesă este prelucrată și de cerința de a identifica măsuri de siguranță pentru a proteja operatorul, care să se bazeze pe estimarea expunerii în condiții reale de utilizare (ținând seama de toate elementele din ciclul de funcționare, cum ar fi momentele în care unealta este oprită și când funcționează la ralanti, pe lângă timpul de declanșare).

#### DETALII PRIVIND PRODUSUL

##### FIERĂSTRĂU PENTRU TĂIEREA GRESIEI

1. Buton de blocare cu ghidaj circular
2. Gard de protecție paralel
3. Ghidaj circular
4. Gard de protecție la 45°
5. Cleme de blocare a gardului de protecție lateral
6. Întrerupător pornit/oprit
7. Riglă de ghidare

- 8. Lamă diamantată
- 9. Apărătoare lamă
- 10. Suport de apărătoare lamă
- 11. Capac lamă
- 12. Dop rezervor de apă



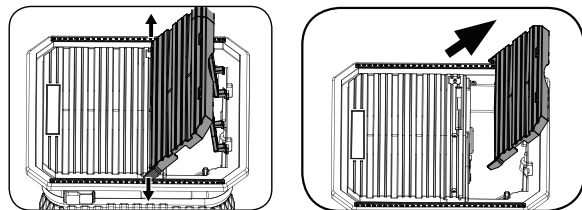
## CONFIGURARE ȘI PREGĂTIRE

### 1. ASAMBLARE

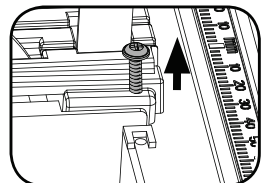
**AVERTISMENT:** Unealta trebuie deconectată de la sursa de alimentare înainte de asamblare.

Înainte de utilizarea fierăstrăului pentru tăierea plăcilor de gresie, trebuie instalate lama diamantată, apărătoarea lamei și gardul de protecție paralel.

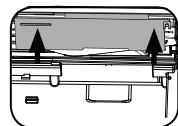
1. Îndepărtați gardul de protecție la 45°.



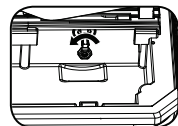
2. Scoateți șurubul de pe mașina de tăiat gresie.



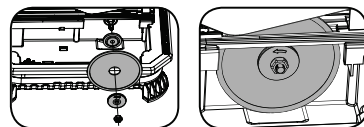
3. Ridicați capacul lamei din locul aferent.



4. Înlocuiți piulița lamei și flanșa exterioră de pe ax.

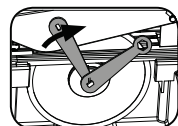


5. Așezați lama diamantată pe ax astfel încât să se alinieze central pe flanșa interioară. Apoi plasați flanșa exterioră pe ax.

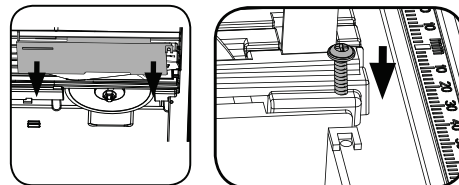


**Notă:** Asigurați-vă că direcția de rotație a lamei corespunde cu săgeata marcată pe apărătoare.

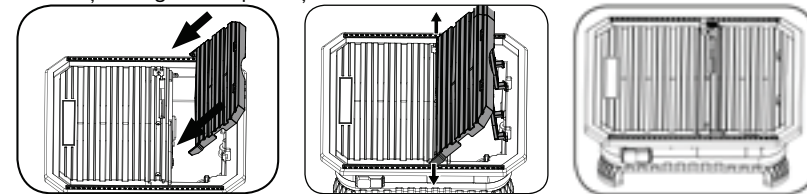
6. Înlocuiți piulița lamei. Unitatea este prevăzută cu 2 chei fixe. Oprțiți rotația axului cu o cheie fixă și strângeți piulița lamei cu cealaltă.



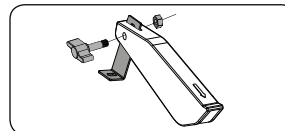
7. Glisați capacul lamei la loc în poziția inițială.



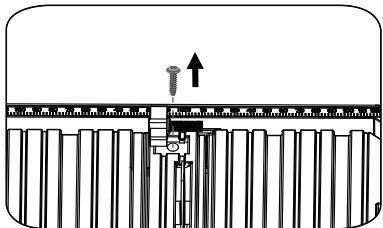
8. Montați la loc gardul de protecție la 45°.



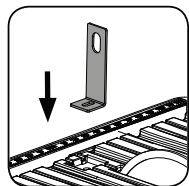
9. Îndepărtați butonul, șurubul de pe apărătoarea lamei.



10. Scoateți șurubul de pe mașina de tăiat gresie.

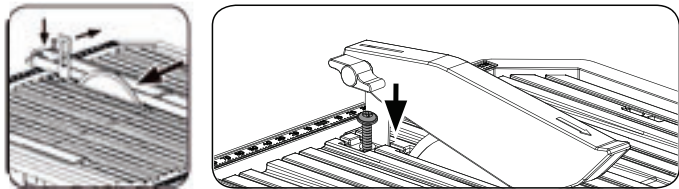


11. Puneți suportul apărătoarei lamei în locașul mașinii de tăiat gresie.

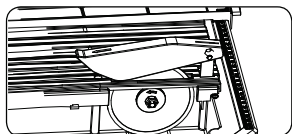


12. Glisați suportul apărătoarei lamei în sus, în locașul din spatele lamei diamantate, în partea din spate a mesei. În timp ce țineți suportul apărătoarei lamei în sus și în poziție, fixați-l de partea superioară a mesei cu șurubul.

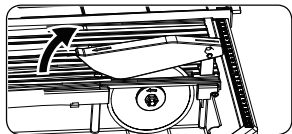
**Notă: Asigurați-vă că suportul apărătoarei lamei este aliniat la centrul lamei diamantate. Verificați cu ajutorul gardului de protecție paralel.**



13. Așezați apărătoarea lamei în suportul apărătoarei lamei. Fixați-o în poziția corespunzătoare cu șurubul și butonul.



14. Strângeți butonul suficient pentru a permite apărătoarei lamei să se sprijine pe masă, dar ridicați atunci când piesa de prelucrat este împinsă spre lama diamantată.



## 2. CONFIGURARE ȘI REGLAJE

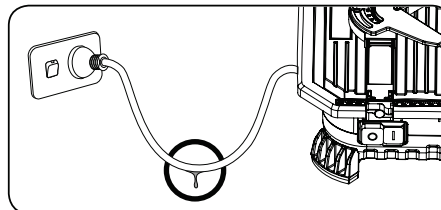
**AVERTISMENT:** ASIGURAȚI-VĂ CĂ UNEALTA ESTE DECONECTATĂ DE LA SURSA DE ALIMENTARE ÎNAINTE DE A EFECTUA ORICARE DINTRE OPERAȚIILE URMĂTOARE.

**AVERTISMENT:** Nu adăugați substanțe chimice sau detergenți în apă.

## Poziția fierăstrăului

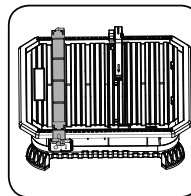
Ca măsură de precauție de siguranță, deoarece produsul utilizează apă. Pentru a evita riscul udării ștecherului aparatului sau a punctului de alimentare, utilizatorul trebuie să realizeze o „buclă de scurgere” în cablul de conectare a fierăstrăului la un punct de alimentare montat pe perete.

„Buclă de scurgere” este partea din cablu care stă sub nivelul punctului de alimentare (sau al conectorului, dacă se utilizează un prelungitor). Aceasta împiedică scurgerea apei de-a lungul cablului și intrarea în contact cu punctul de alimentare.

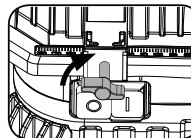


## Instalarea gardului de protecție paralel

1. Eliberați clemele de blocare a gardului de protecție paralel și așezați gardul de protecție paralel pe masa de lucru. Asigurați-vă că este paralel cu lama. Utilizați o riglă de ghidare pentru a ajuta la atingerea lățimii de tăiere dorite.

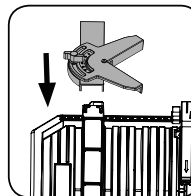


2. Fixați gardul de protecție paralel în poziția adecvată cu clemele de blocare a gardului de protecție paralel.

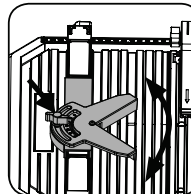


## Instalarea ghidajului circular

1. După ce gardul de protecție paralel a fost fixat în locul adecvat, ghidajul circular poate fi fixat pe acesta cu clemă. Ghidajul circular poate fi deplasat ușor înainte și înapoi pe gardul de protecție paralel.

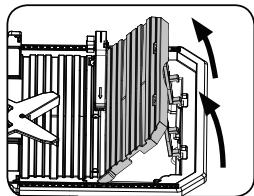


2. Slăbiți butonul de blocare a ghidajului circular și reglați scala circulară în unghiul de tăiere dorit, după cum se afișează pe indicatorul circular. Fixați din nou butonul de blocare a ghidajului circular.



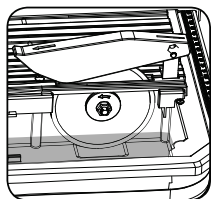
### Instalarea gardului de protecție la 45°

1. Ridicați gardul de protecție la 45°, extrageți suportul și localizați plăcuțele în orificiile corespunzătoare din platformă. Asigurați-vă că gardul de protecție este fixat corect înainte de a executa o tăiere.



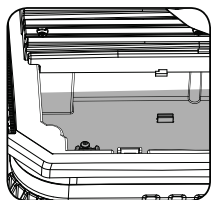
### Rezervorul de apă

1. Îndepărtați gardul de protecție la 45° și umpleți rezervorul cu apă curată suficientă pentru a acoperi marginea inferioară a lamelor diamantate. Maximum 1/4 din lama diamantată trebuie să fie cufundată în apă.



2. Când ați terminat tăierea, scoateți dopul din interiorul rezervorului pentru a scurge apa.

**Notă: Dopul este și un dispozitiv de siguranță pentru preaplin în cazul în care unitatea este umplută prea tare și apa se scurge în afară.**



## MOD DE OPERARE

### 3. OPERAREA FIERĂSTRĂULUI PENTRU TĂIEREA GRESIEI

**! ATENȚIONARE!** Lăsați întotdeauna lama să ajungă la viteza maximă înainte de a executa orice operații de tăiere.

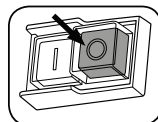
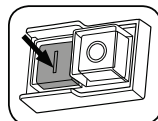
**! AVERTISMENT:** LAMA DIAMANTATĂ VA CONTINUA SĂ SE ROTEASCĂ TIMP DE CÂTEVA SECUNDE DUPĂ CE FIERĂSTRĂUL DE GRESIE A FOST OPRIT. AȘTEPTAȚI CA LAMA SĂ SE OPREască ÎNAINTE DE ÎNDEPĂRTARE.

### Întreprupător pornit/oprit

1. PORNIȚI fierăstrăul pentru tăierea gresiei apăsând butonul verde (I).
2. OPRIȚI fierăstrăul pentru tăierea gresiei apăsând butonul roșu (0).

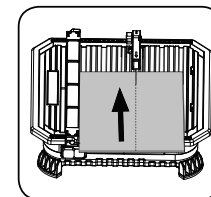
**Notă: Se recomandă să utilizați acest aparat împreună cu un dispozitiv de curent rezidual (DCR) cu o valoare nominală de maximum 30 mA.**

**Notă: În cazul unei căderi de tensiune, al deconectării sau opririi accidentale de la sursa de alimentare la rețea, va trebui să apăsați butonul verde (I) din nou și să reporniți fierăstrăul pentru tăierea gresiei.**



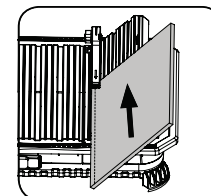
### Tăiere dreaptă

Reglați gardul de protecție paralel la lățimea dorită. Fixați bine piesa de prelucrat și ghidați-o uniform, aplicând o presiune ușoară spre lama diamantată. Țiți marginile piesei de prelucrat și apăsați ferm pentru a preveni ridicarea piesei de prelucrat în timpul tăierii.



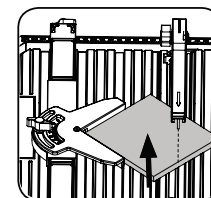
### Tăiere oblică

Ridicați gardul de protecție la 45° dacă doriți să tăiați un unghi sau o formă oblică a marginii piesei de prelucrat. Pentru a realiza tăierea, aplicați aceeași tehnică folosită pentru o tăiere dreaptă. Tăierile oblice interne sau externe se pot face prin întoarcerea piesei de prelucrat cu fața în sus sau în jos.



### Tăiere circulară

Cu ghidajul circular fixat pe gardul de protecție paralel, ajustați unghiul circular la valoarea dorită. Țineți bine ghidajul circular și piesa de prelucrat și ghidați uniform piesa de prelucrat spre lama diamantată. Asigurați-vă că piesa de prelucrat se sprijină bine în ghidaj înainte de a executa tăierea.



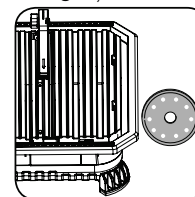
## ÎNȚREȚINEREA

### 4. SCHIMBAREA LAMEI

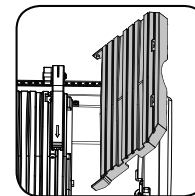
**! ATENȚIONARE!** NU UTILIZAȚI NICIODATĂ O LAMĂ CARE ESTE PEA GROASĂ PENTRU A PERMITE ȘAIBEI EXTERIOARE A LAMEI SĂ SE ANGAJEZE ÎN ZONELE PLATE ALE AXULUI. ACEST LUCRU VA ÎMPIEDICA FIXAREA CORESPUNZĂTOARE A LAMEI PE AX CU ȘURUBUL LAMEI.

**! ATENȚIONARE!** NU ÎNCERCAȚI NICIODATĂ SĂ UTILIZAȚI O LAMĂ CARE ESTE MAI MARE DECÂT CAPACITATEA DECLARATĂ A FIERĂSTRĂULUI PENTRU GRESIE. ACEASTA RISCĂ SĂ ÎNTRE ÎN CONTACT CU APĂRĂTOAREA LAMEI, DUCÂND LA UN RISC DE VĂTĂMARE PERSONALĂ SAU DETERIORARE A FIERĂSTRĂULUI PENTRU GRESIE. ACEASTĂ SITUAȚIE NU ESTE ACOPERITĂ DE GARANȚIE.

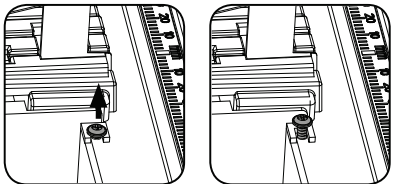
1. Asigurați-vă că ștecherul este deconectat de la rețea.
2. Pregătiți lame noi de fierăstrău.



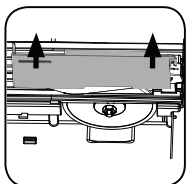
3. Îndepărtați gardul de protecție la 45°.



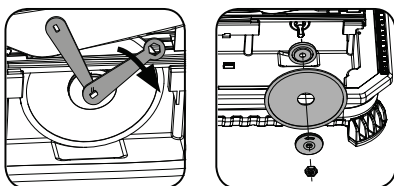
4. Slăbiți șurubul fixat pe protecția inferioară, nu este nevoie să îl scoateți complet.



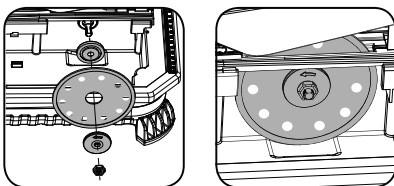
5. Ridicați capacul lamei din locașul aferent.



6. Utilizați 2 chei fixe pentru a îndepărta piulița lamei, flanșa exterioră și lama veche de pe ax.

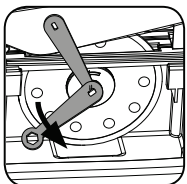


7. Așezați noua lamă diamantată pe ax astfel încât să fie aliniată central pe flanșa interioară. Așezați flanșa exterioră pe ax.

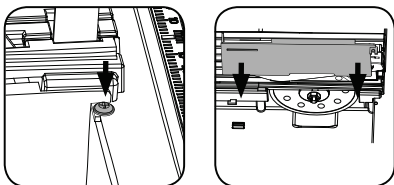


**Notă: Asigurați-vă că direcția de rotație a lamei corespunde cu săgeata marcată pe apărătoare.**

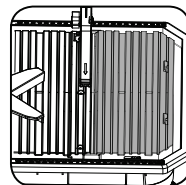
8. Înlocuiți piulița lamei. Unitatea este prevăzută cu 2 chei fixe. Opriți rotația axului cu o cheie fixă în timp ce strângeți piulița lamei cu cealaltă.



9. Așezați la loc capacul lamei în locaș, apoi strângeți șurubul.



10. Montați la loc gardul de protecție la 45° fence.



## 5. ÎNTREȚINERE GENERALĂ



**PRECIZARE IMPORTANTĂ! ÎNAINTE DE A CURĂȚA FIERĂSTRĂUL PENTRU TĂIEREA GRESIEI SAU DE A EXECUTA ORICE PROCEDURĂ DE ÎNTREȚINERE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ MOTORUL ESTE OPRIT ȘI INSTRUMENTUL ESTE DECONECTAT DE LA SURSA DE ALIMENTARE PENTRU A PREVENI PORNIREA ACCIDENTALĂ.**

- Mențineți orificiile de ventilație ale fierăstrăului pentru tăierea gresiei curate în permanență și preveniți pătrunderea oricăror corpuri străine.
- În cazul în care carcasa fierăstrăului pentru tăierea gresiei necesită curățare, nu utilizați solvenți, ci doar o lavetă moale și umedă.
- Suflați periodic praful de pe fierăstrăul pentru tăierea gresiei prin orificiile de ventilație, folosind aer comprimat, pentru a vă asigura curățarea unei de praf.

Dacă trebuie înlocuit cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către producător sau reprezentantul său de service, pentru evitarea unui pericol de siguranță.

## GRIJA PENTRU MEDIU



Uneltele electrice care nu mai pot fi utilizate nu trebuie să fie aruncate cu deșeurile menajere, ci într-un mod prietenos pentru mediu. Vă rugăm să reciclați produsele dacă există structuri adaptate în acest scop. Solicitați informații privind reciclarea de la administrația locală.

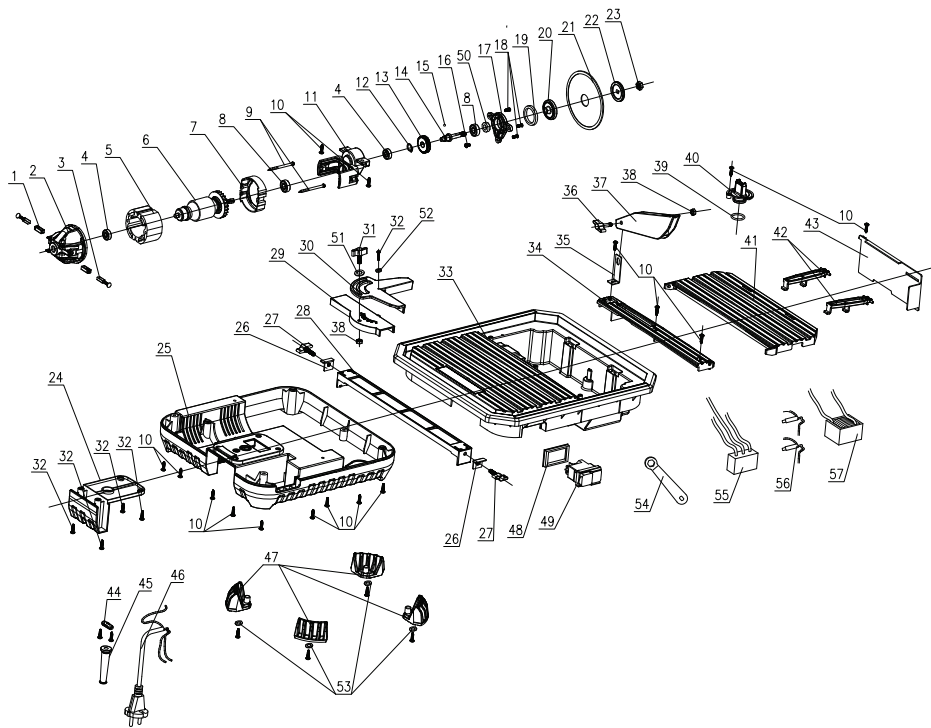


Reciclarea ambalajelor reduce necesitatea depozitelor de deșeuri și materii prime. Reutilizarea materialelor reciclate reduce poluarea mediului. Vă rugăm să reciclați ambalajele dacă există structuri adaptate. Solicitați informații privind reciclarea de la administrația locală.

## PIESE DE SCHIMB

COMUTATOR	SPTCS115-05
APĂRĂTOARE DE SIGURANȚĂ	SPTCS115-35
LAMĂ DIAMANTATĂ	SPTCS115-43
DOP DE SCURGERE	SPTCS115-48

450ETC2.115.1



Nr.	Nr. desen	Denumire piesă	Specificație și material	Cant.	Nr.	Nr. desen	Denumire piesă	Specificație și material	Cant.
36	ZE110-0-17	Rozetă	M6x20	1	48	ZE110-0-16	Cadru comutator	PA6-GF30	1
37	ZE110-0-12	Capac de siguranță	PC transparent	1	49	ZE110-0-18	Comutator	8(6)/250-5E4	1
38		Șurub	M6	2	50		Șaibă din pâslă	Φ19xΦ12x3.5	1
39		Garnitură inelară	Nitril Φ18xΦ2,5	1	51		Șaibă plată	Φ14xΦ6.5x1	1
40	ZE110-0-08	Bușon	PP	1	52		Șaibă plată	Φ7xΦ3.5x0.5	1
41	ZE110-0-03	Carcasă	ABS	1	53		Șaibă plată	Φ12xΦ4.5x0.8	4
42	ZE110-0-07	Suport	ABS	2	54		Cheie		2
43	ZE110-0-06	Protecție la apă	ABS	1	55		Rezistență	0,22uf trei fire	1
44		Clemă pentru cablu	PA6-GF30	1	56		Inductanță coloană	10uh	2
45		Protecție cablu	PVC	1	57		Bobină mod comun		1

Nr.	Nr. desen	Denumire piesă	Specificație și material	Cant.	Nr.	Nr. desen	Denumire piesă	Specificație și material	Cant.
1		Suport perie		2	18		Șurub	M4x10	3
2	ZE110-0-14	Capac motor	PA6-GF30	1	19		Garnitură inelară	Φ34xΦ25x2	1
3		Perie de carbon	5X6x12	2	20	ZE110-1-03	Flanșă interioară	ADC12	1
4		Lagăr	607 zz	2	21		Lamă	Φ115xΦ22.2	1
5		Stator	Φ65x35	1	22	ZE110-1-04	Flanșă exterioară	ADC12	1
6		Rotor	Φ38.5x35	1	23		Șurub	M8 (partea opusă 13)	1
7	ZE110-0-15	Ghidaj ventilator	PA6-GF30	1	24	ZE110-0-05	Placă de acoperire	ABS	1
8		Lagăr	608 zz	2	25	ZE110-0-02	Bază	ABS	1
9		Șuruburi filetante	ST4x60	2	26	ZE110-2-02	Prindere zăvor	Inox	2
10		Șuruburi filetante	ST4x16	22	27		Rozetă	M6x32	2
11	ZE110-1-01	Cutie de viteze	ADC12	1	28	ZE110-0-09	Gard de protecție	ABS	1
12		Inel de verificare	10	1	29	ZE110-0-10	Placă pentru măsurare	ABS	1
13	ZE110-2-01	Mecanism transmisie	40Cr	1	30	ZE110-0-11	Placă pătrată L	ABS	1
14	ZE110-2-04	Ax	40Cr	1	31		Rozetă	M6x16	1
15		bilă oțel	Φ3	1	32		Șurub	ST3x16	5
16		Șurub	M4x7	1	33	ZE110-0-01	capac superior	ABS	1
17	ZE110-1-02	Carcasă	ADC12	1	34	ZE110-0-04	Placă acoperire pentru lamă	ABS	1
35	ZE110-2-03	Placă fixă	Inox	1	47	ZE110-0-13	Placă suport	TPE	4

## GARANȚIE

Produsele Practyl sunt concepute pe baza celor mai riguroase standarde de calitate pentru produsele destinate publicului larg.

Unealta are o garanție de 5 ani începând de la data achiziției. Această garanție acoperă toate defectele de fabricație și de material.

În cazul unei defecțiuni, vă rugăm să consultați mai întâi pagina de depanare (probleme și soluții) din broșură; dacă problema persistă, adresați-vă celui mai apropiat magazin.

Magazinul va depune toate eforturile pentru a vă rezolva problema.

Reparațiile și schimbarea pieselor nu prelungesc durata garanției inițiale.

Defecțiunile rezultate din uzura normală sau din utilizarea incorectă a produsului nu sunt acoperite de garanție. Intră în această categorie, printre altele: comutatoarele, întrerupătorul de circuit de siguranță și motoarele, în caz de uzură.

Rețineți că există condiții de garanție specifice pentru anumite țări.

Dacă aveți dubii, adresați-vă punctului de vânzare.

Pentru ca reclamațiile referitoare la garanție să fie luate în considerare, sunt necesare următoarele:

- Furnizarea dovezii achiziției.
- Absența reparațiilor și/sau schimbărilor de piese efectuate de către o terță parte.
- Problema nu trebuie să fie legată de uzura normală.
- Lucrările de întreținere și reparații obligatorii trebuie să fi fost efectuate corespunzător.
- Deteriorările nu trebuie să se fi produs ca urmare a amplasării incorecte a carburatorului.
- Nu trebuie să fi fost exercitată forță, să se fi aplicat o manevră incorectă sau utilizare neautorizată sau să fi avut loc accidente.
- Nu trebuie să se fi produs o deteriorare ca urmare a supraîncălzirii din cauza înfundării unității de ventilație.
- Nu trebuie să se fi efectuat lucrări asupra produsului de către o persoană necalificată și nu trebuie să fi fost încercate reparații incorecte.
- Unealta nu trebuie să fi fost niciodată demontată sau deschisă.
- Unealta nu trebuie să fi fost niciodată folosită într-un mediu umed (rouă, ploaie, scufundare în apă...)
- Nu trebuie să fi fost utilizate piese incorecte, piese care nu au fost produse de Practyl, dacă se dovedesc a fi cauza deteriorării.
- Unealta nu trebuie să fi fost folosită incorect (suprasolicitarea uneltei sau utilizarea unor accesorii neaprobate).
- Deteriorarea nu trebuie să fi fost produsă din cauze externe sau de corpuri străine, cum ar fi nisip sau pietre.
- Deteriorarea nu trebuie să fi rezultat din nerespectarea recomandărilor de siguranță și a instrucțiunilor de utilizare.

Produsul trebuie să fie utilizat în condiții normale de utilizare și în scopuri neprofesionale. Prin urmare, sunt excluse de la această garanție produsele utilizate de companiile de amenajări exterioare, autoritățile locale, dar și companiile care oferă închiriere cu plată sau împrumutul gratuit al echipamentului.

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



**WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.** The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### 2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-slip safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### 4. Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

**d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**e. Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

**f. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

**g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

**h. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## 5. Service

**a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**6. Avoid the tool being affected by the liquid, keep liquid clear of the parts of the tool and away from persons in the working area.**



### WARNING

- The declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;
- The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure;
- The noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of work piece is processed;
- This is need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

## Intended use

The tool is intended to cut tile, the tool is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse.

**Note: The machine must be supplied with a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA for extra protection against electric shock.**

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Warning never to use the tool without the RCD provided with the tool.
- Always to test the correct operation of the RCD before starting work.
- Only continuous rim diamond cutting-off wheel with  $\varnothing 115 \times \varnothing 22.2$  mm can be used.
- Young children should be supervised to ensure that they don't play with the appliance.
- Make sure that the cutting blade is correctly screened by the guard.
- Never remove the safety guard bracket. The distance between the cutting blade and the safety guard bracket should not exceed 5 mm.
- Do not use cutting blade which is bent, deformed or otherwise damaged.
- Do not use cutting blades which do not comply with the specifications stated in this manual.
- Never start cutting tiles before the machine reaches full speed.
- Never attempt to cut extremely small workpieces.
- Do not leave the work area until the machine has been switched off and the cutting disc has come to a complete standstill.
- Never attempt to stop the cutting blade by exerting pressure on the side of the blade.
- Always unplug the machine before performing any maintenance.
- Do not use the machine before it has been completely assembled and installed according the instructions.

- Do not perform any design, assembly or construction activities on the table while the machine is switched on.
- Unplug the machine and clean the table before leaving the work area.
- Take care that the selection of the diamond discs is suitable for the material to be cut.
- Faults in the machine, including guards or diamond discs, should be reported as soon as they are discovered. Never use the machine without the guard in position.
- Maximum size of working piece should be 1m<sup>2</sup>.
- This tile cutter should be used with limitations on ambient conditions (between 15°C and 30°C).
- Sharp edges and splinters of ceramic tiles can easily cause cuts. Wear work gloves for handling and while cutting tiles.
- Keep hands away from cutting area and blade.
- Keep your body positioned to either side of the blade, but not in line with the blade. Kickback could cause the tool to jump backwards.
- Do not reach underneath the workpiece. The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
- Do not attempt to remove cut material when the blade is rotating. Note that the blade will continue to coast for a while after the motor is switched off.
- Never wet cut with blades designed for dry cutting. There is danger of blade fracture and serious personal injury.
- Diamond blades do not cut material, rather they grind material to perform a cutting action. Do not feed the blade into the tile/masonry faster than the blade can grind.
- Never grind a tile using the side of the blade, or try to make radius or curve cuts. This will damage the blade and could cause blade fracture.
- Wear suitable personal protective equipment when necessary, this could include hearing protection to reduce the risk of induced hearing loss, respiratory protection to reduce the risk of inhalation of harmful dust, wear gloves when handling diamond discs and rough material.
- Wear ear muffs

**Wear goggles**

**Wear a breathing mask**

**Wear gloves**

## DESCRIPTION OF SYMBOLS

V	Volts	Hz	Hertz
~	Alternating current	W	Watts
min <sup>-1</sup>	Revolutions or eciprocation per minute	n <sub>o</sub>	No load speed
	Read instruction manual.		Wear eye protection.
	Conforms to relevant safety standards.		Wear hearing protection.
	Conformity marking that product comply with applicable Ukraine technical regulations.		Wear safety gloves.
	WEEE symbol for recycling operation.		Use only continuous rim diamond cutting-off wheels.
	Caution, risk of cutting.		General warning sign.

## TECHNICAL DATA

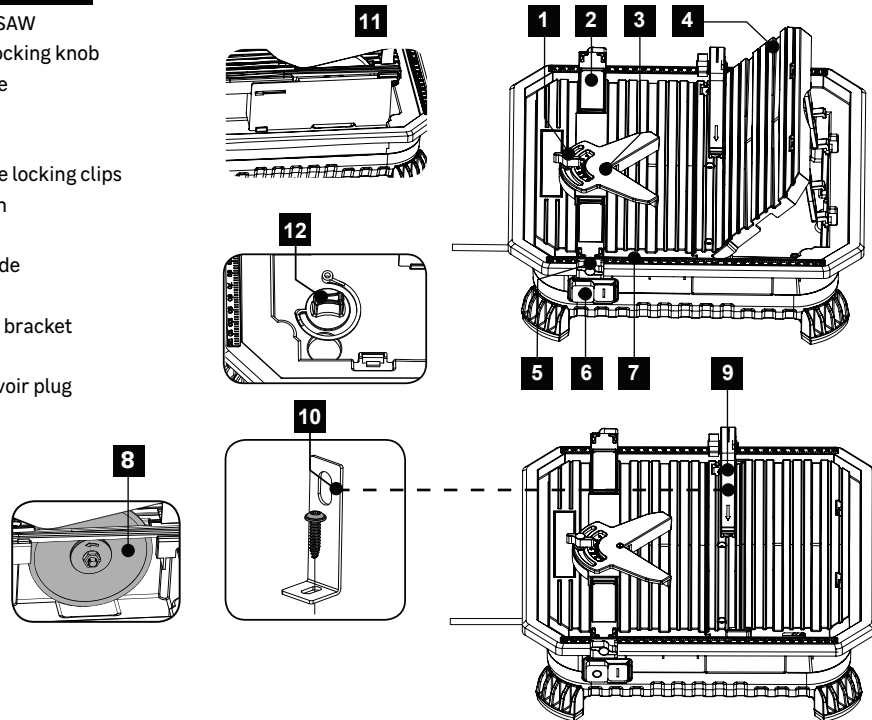
MODEL	450ETC2.115.1
RATED INPUT	450 W
RATED VOLTAGE	220 – 240V-50Hz
NO LOAD SPEED	5200/min
BLADE	Ø115 x Ø22.2mm
MAX. DEPTH OF CUT	25mm
TABLE SIZE	365 x 390mm
SOUND PRESSURE LEVEL	95 dB(A), K=3 dB(A)
SOUND POWER LEVEL	108 dB(A), K=3 dB(A)
WEIGHT	3.75kg

Recommendation for the operator to wear hearing protection; that the declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another; that the declared vibration total value(s) and the declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure that the vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared values depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed; and of the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

## KNOW YOUR PRODUCT

### TILE CUTTING SAW

1. Miter guide locking knob
2. Parallel fence
3. Mitre guide
4. 45° Fence
5. Parallel fence locking clips
6. On/Off switch
7. Guide ruler
8. Diamond blade
9. Blade guard
10. Blade guard bracket
11. Blade cover
12. Water reservoir plug



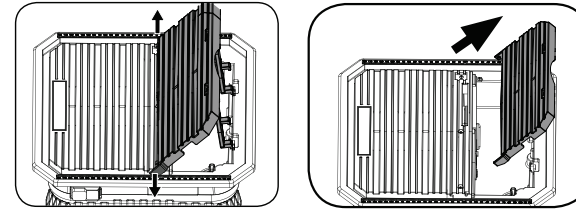
## SETUP & PREPARATION

### 1. ASSEMBLY

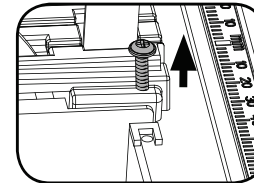
**WARNING:** THE TOOL IS DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY BEFORE ASSEMBLY.

Prior to using the Tile cutting saw, diamond blade, blade guard and parallel fence will need to be installed.

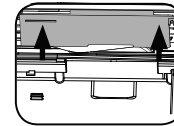
1. Remove the 45° fence.



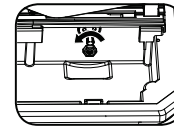
2. Remove the screw from the tile cutter.



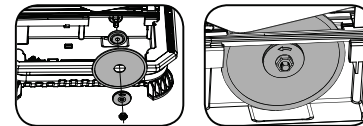
3. Lift the blade cover out of its notch.



4. Remove the blade nut and outer flange from the spindle.

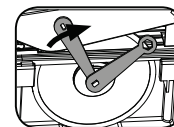


5. Place the diamond blade on the spindle, so that it aligns centrally on the inner flange. Then place the outer flange on the spindle.

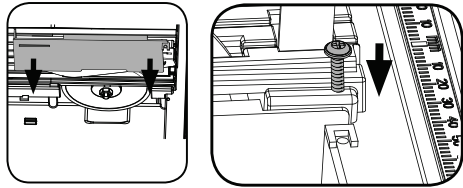


**Note:** Ensure that the blades direction of rotation corresponds to the arrow marked on the guard.

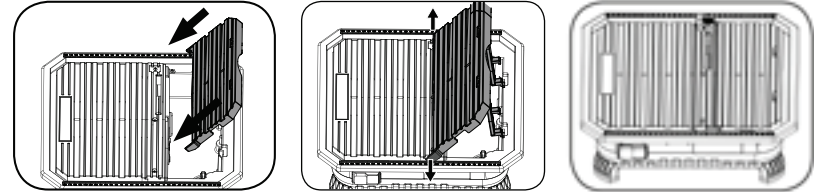
6. Replace the blade nut. The unit is supplied with 2 spanners, stop the spindle from rotating with one spanner while tightening the blade nut with the other.



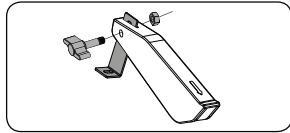
7. Slide the blade cover back into its original position.



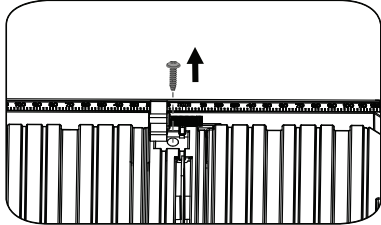
8. Refit the 45° fence.



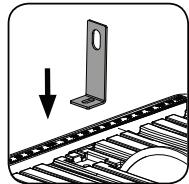
9. Remove the knob, bolt from the blade guard.



10. Remove the screw from the tile cutter.

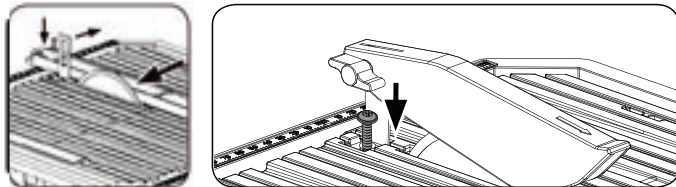


11. Put the blade guard bracket in the slot of the tile cutter.

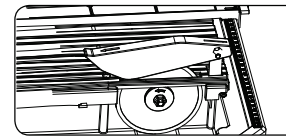


12. Slide the blade guard bracket up into the slot behind the diamond blade, at the rear of the table. While holding the blade guard bracket upwards and in position, fasten it to the table top with the screw.

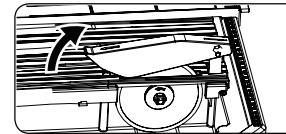
**Note:** Ensure the blade guard bracket aligned to the centre of the diamond blade. Check it by parallel fence.



13. Place the blade guard onto the blade guard bracket. Secure it in place with bolt, and knob.



14. Tighten knob sufficiently as to allow the blade guard to rest on the table but lift when the workpiece is pushed into the diamond blade.



## 2. SET UP AND ADJUSTMENTS

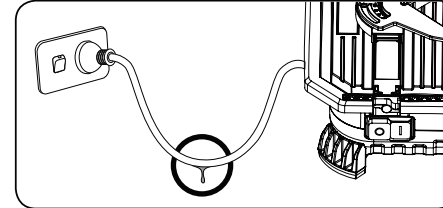
**!** **WARNING:** ENSURE THE TOOL IS DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY BEFORE PERFORMING ANY OF THE FOLLOWING OPERATIONS.

**!** **WARNING:** DO NOT ADD CHEMICALS OR DETERGENTS TO THE WATER.

### Saw position

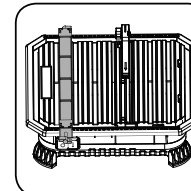
As a safety precaution due to the product using water. To avoid the possibility of the appliance plug or power point getting wet, the user should arrange a "drip loop" in the cord connecting the saw to a wall mounted power point.

The "drip loop" is the part of the cord that sits below the level of the power point (or the connector if an extension cord is used). It prevents water travelling along the cord and coming in contact with the power point.

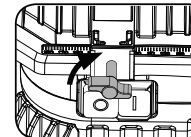


### Setting up the parallel fence

1. Release the parallel fence locking clips and place the parallel fence onto the working table. Ensure that it is parallel to the blade. Use the guide ruler to assist in achieving the desired width of cut.

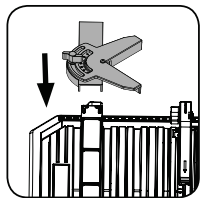


2. Secure the parallel fence in place with the Parallel fence locking clips.

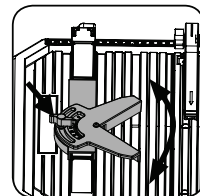


### Setting up the mitre guide

1. After the parallel fence has been secured in place, the mitre guide can be clipped onto it. The mitre guide can be easily moved forwards and backwards on the parallel fence.

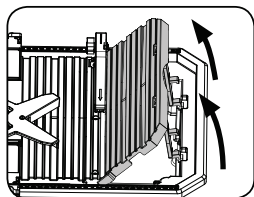


2. Loosen the mitre guide locking knob and adjust the mitre scale to the desired cutting angle, as displayed on the mitre gauge. Re secure the mitre guide locking knob.



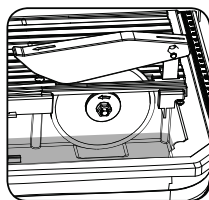
### Setting up the 45° fence

1. Raise the 45° fence, lever out the support and locate the tabs into the corresponding holes in the deck. Ensure the fence is correctly secure before making a cut.



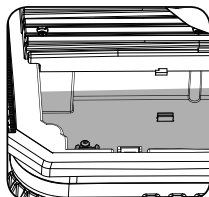
### Water tank

1. Remove the 45° fence and fill the water tank with clean water just enough to cover the diamond blades bottom edge. No more than 1/4 of the diamond blade should be submerged in water.



2. When you have finished cutting, remove the plug inside the tank to drain the water.

**Note: The plug is also an over flow safety device, if the unit is over filled, water will spill out.**



## OPERATION

### 3. OPERATING THE TILE CUTTING SAW



**CAUTION!** ALWAYS ALLOW THE BLADE TO REACH FULL SPEED BEFORE PERFORMING ANY CUTTING OPERATIONS.



**WARNING:** THE DIAMOND BLADE WILL CONTINUE TO ROTATE FOR A FEW SECONDS AFTER THE TILE SAW HAS BEEN SWITCHED OFF. WAIT FOR THE BLADE TO STOP BEFORE REMOVING.

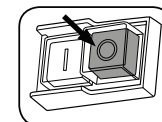
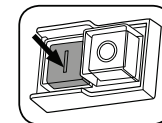
#### On/off switch

1. Switch the tile cutting saw ON by pushing the green (I) button.

2. Switch the tile cutting saw OFF by pushing the red (O) button.

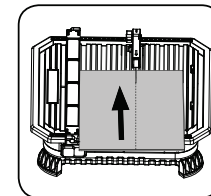
**Note: It is recommended to use in conjunction with this appliance a Residual Current Device (RCD) of rating not exceeding 30mA.**

**Note: In the event of a power failure, accidentally unplugged or turned off at the mains power supply, you will need to push the green (I) button again to restart the tile cutting saw.**



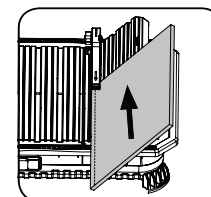
#### Straight Cut

Adjust the parallel fence to the desired width. Securely hold the workpiece and evenly guide it with gentle pressure into the diamond blade. Hold the edges of the workpiece and press down firmly to prevent the workpiece lifting during the cut.



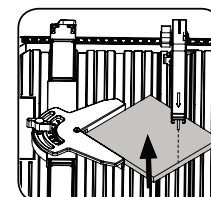
#### Bevel Cut

Raise the 45° fence if you wish to cut an angle or bevel on the workpiece edge. Make the cut using the same technique as making a straight cut. Internal or external bevel cuts can be made by turning the workpiece face up or down.



#### Mitre Cut

With the mitre guide clipped onto the parallel fence, adjust the mitre angle to the desired angle. Securely hold the mitre guide and workpiece and evenly guide the workpiece into the diamond blade. Make sure that the workpiece sits firmly in the guide before making the cut.



## MAINTENANCE

### 4. CHANGING THE BLADE

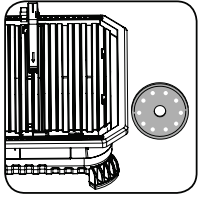


**CAUTION!** NEVER USE A BLADE THAT IS TOO THICK TO ALLOW THE OUTER BLADE WASHER TO ENGAGE WITH THE FLATS ON THE SPINDLE. IT WILL PREVENT THE BLADE SCREW FROM PROPERLY SECURING THE BLADE ONTO THE SPINDLE.

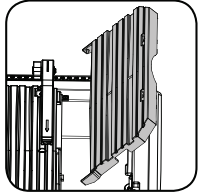


**CAUTION!** NEVER TRY TO USE A BLADE THAT IS LARGER THAN THE STATED CAPACITY OF THE TILE SAW. IT MIGHT COME INTO CONTACT WITH THE BLADE GUARD AND RISK PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO THE TILE SAW. THIS WILL NOT BE COVERED UNDER WARRANTY.

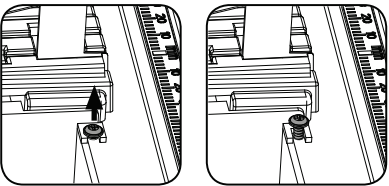
1. Ensure the plug is disconnected from the mains power supply.
2. Prepare new saw blades.



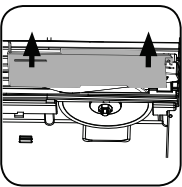
3. Remove the 45° fence.



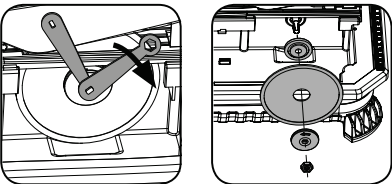
4. Loosen the fixed screw of lower guard, doesn't need to be completely removed.



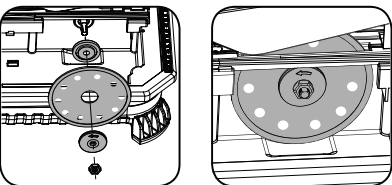
5. Lift the blade cover out of its notch.



6. Use 2 spanners remove the blade nut, outer flange and old blade from the spindle.

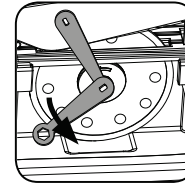


7. Place the new diamond blade on the spindle, so that it sits centrally aligned on the inner flange. Place the outer flange on the spindle.

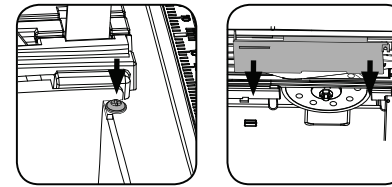


**Note: Ensure that the blades direction of rotation corresponds to the arrow marked on the guard.**

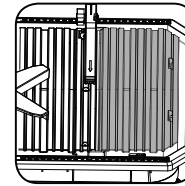
8. Replace the blade nut. The unit is supplied with 2 spanners, stop the spindle from rotating with one spanner while tightening the blade nut with the other.



9. Replace the blade cover back into its notch, then tighten the screw.



10. Refit the 45° fence.



## 5. GENERAL MAINTENANCE

**!** **IMPORTANT!** BEFORE CLEANING YOUR TILE CUTTING SAW OR CARRYING OUT ANY MAINTENANCE PROCEDURE, MAKE SURE THAT THE MOTOR IS OFF AND THE TOOL DISCONNECTED FROM THE POWER SUPPLY TO PREVENT ACCIDENTAL STARTING.

- Keep the ventilation slots of the tile cutting saw clean at all times and prevent any foreign matter from entering.
- If the housing of the tile cutting saw requires cleaning do not use solvents but a moist soft cloth only.
- Blow dust from the tile cutting saw through the ventilation slots with compressed air periodically to ensure a dust free tool.

If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.

## CARING FOR THE ENVIRONMENT



Power tools that are no longer usable should not be disposed of with household waste but in an environmentally friendly way. Please recycle where facilities exist. Check with your local council authority for recycling advice.

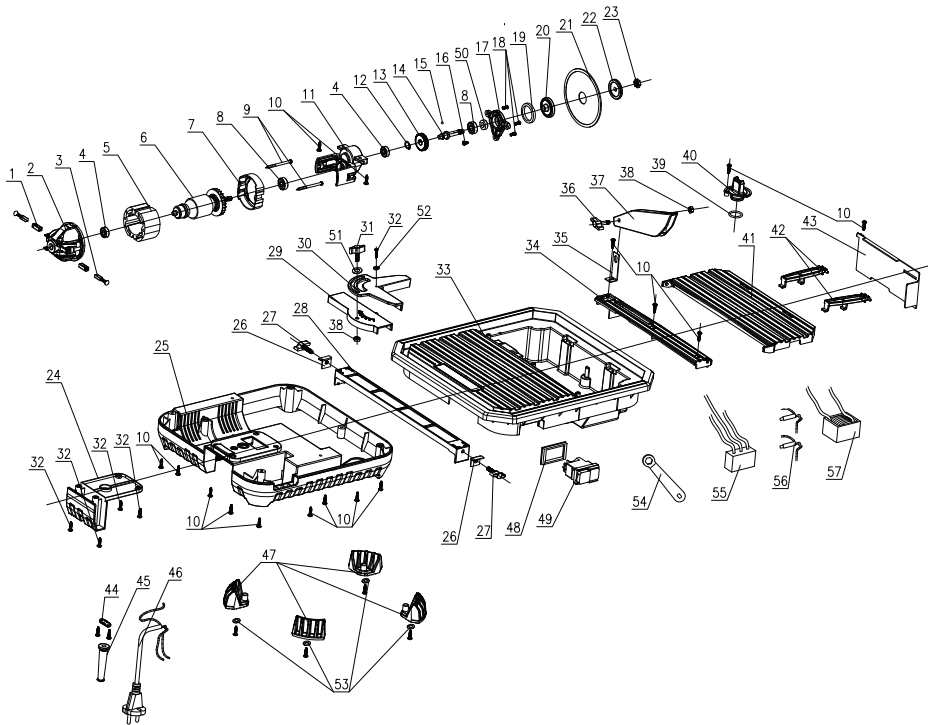


Recycling packaging reduces the need for landfill and raw materials. Reuse of recycled material decreases pollution in the environment. Please recycle packaging where facilities exist. Check with your local council authority for recycling advice.

## SPARE PARTS

SWITCH	SPTCS115-05
SAFETY GUARD	SPTCS115-35
DIAMOND BLADE	SPTCS115-43
DRAIN PLUG	SPTCS115-48

450ETC2.115.1



No	Drawing No.	Part name EN	Spec & Material	Qty	No	Drawing No.	Part name EN	Spec & Material	Qty
35	ZE110-2-03	Fix board	Stainless steel	1	47	ZE110-0-13	Stand pad	TPE	4
36	ZE110-0-17	Knob	M6x20	1	48	ZE110-0-16	Switch frame	PA6-GF30	1
37	ZE110-0-12	Safety cover	Transparent PC	1	49	ZE110-0-18	Switch	8(6)/250-5E4	1
38		Bolt	M6	2	50		Wool washer	Φ19xΦ12x3.5	1
39		O ring	Nitrile Φ18xΦ2.5	1	51		Flat washer	Φ14xΦ6.5x1	1
40	ZE110-0-08	Stoppie	PP	1	52		Flat washer	Φ7xΦ3.5x0.5	1
41	ZE110-0-03	Cover	ABS	1	53		Flat washer	Φ12xΦ4.5x0.8	4
42	ZE110-0-07	Stand	ABS	2	54		Wrench		2
43	ZE110-0-06	Water fender	ABS	1	55		Capacitance	0.22uf three wire	1
44		The cable clamp	PA6-GF30	1	56		Column inductance	10uh	2
45		Cable shield	PVC	1	57		Common mode choke		1

No	Drawing No.	Part name	Spec & Material	Qty	No	Drawing No.	Part name	Spec & Material	Qty
1		Brush holder		2	18		Screw	M4x10	3
2	ZE110-0-14	Motor cap	PA6-GF30	1	19		O ring	Φ34xΦ25x2	1
3		Brushcarbon	5X6x12	2	20	ZE110-1-03	Inner flange	ADC12	1
4		Bearing	607 zz	2	21		Blade	Φ115xΦ22.2	1
5		Stator	Φ65x35	1	22	ZE110-1-04	Outer flange	ADC12	1
6		Rotor	Φ38.5x35	1	23		Bolt	M8 (opposite side 13)	1
7	ZE110-0-15	Fan guide	PA6-GF30	1	24	ZE110-0-05	Cover board	ABS	1
8		Bearing	608 zz	2	25	ZE110-0-02	Base	ABS	1
9		Tapping screws	ST4x60	2	26	ZE110-2-02	Lock catch	Stainless steel	2
10		Tapping screws	ST4x16	22	27		Knob	M6x32	2
11	ZE110-1-01	Gear case	ADC12	1	28	ZE110-0-09	Fence	ABS	1
12		Check ring	10	1	29	ZE110-0-10	Scaleplate	ABS	1
13	ZE110-2-01	Gear	40Cr	1	30	ZE110-0-11	L-square board	ABS	1
14	ZE110-2-04	Spindle	40Cr	1	31		Knob	M6x16	1
15		Steel ball	Φ3	1	32		Screw	ST3x16	5
16		Screw	M4x7	1	33	ZE110-0-01	Upper cover	ABS	1
17	ZE110-1-02	Cover	ADC12	1	34	ZE110-0-04	Cover board for the blade	ABS	1

## WARRANTY

Practyl products are designed based on the most rigorous quality standards for products intended for the general public.

The tool is covered with a warranty of 5 years starting from the date of purchase. This warranty covers all manufacturing or material defects.

In the event of a breakdown, please refer first to the troubleshooting page (problems and solutions) in the brochure; if the problem persists, please check with the nearest store.

Your store shall spare no effort in resolving the issue.

Repairs and change of parts do not extend the duration of the initial warranty.

Breakdowns resulting from normal wear and tear or from improper use of the product are not covered by the warranty. This includes, among others, the switches, the safety circuit breaker and the motors, in case of wear.

Please note that there are specific warranty terms for certain countries.

In case of doubt, please check with your point of sale.

For claims relating to the warranty to be taken into account, the following is required:

- Providing proof of purchase.
- That no repairs and/or change of parts have been performed by a third party.
- That the issue is not a matter of normal wear and tear.
- That required maintenance and repair works have been performed correctly.
- That no deterioration has taken place as a result of incorrect setting of the carburetor.
- That there has been no forcing, improper handling, unauthorised use, or accidents.
- That no deterioration has taken place due to overheating, resulting from dogging of the ventilator block.
- That no work has been done on the product by an unskilled person, and no incorrect repairs have been attempted.
- That the tool has never been disassembled or opened.
- That the tool has never been in a wet environment (dew, rain, submerged in water...)
- That no incorrect parts have been used, parts not made by Practyl, where as they prove to be the cause of deterioration.
- That the tool has not been used improperly (overloading the tool, or use of non-approved accessories).
- That no damage has resulted from external causes, or foreign bodies such as sand or stones.
- That no damage has resulted from non-compliance with safety recommendations and use instructions.

The product must be used under normal usage circumstances, and for non-professional purposes. Therefore, excluded from this warranty are products used by landscaping companies, local authorities, as well as companies offering paid rentals or free loaning of equipment.



**EU/EC Declaration of conformity**  
**Déclaration UE/CE de conformité**  
**DECLARACIÓN CE / UE DE CONFORMIDAD**  
**Declaração CE/UE de conformidade**



EN|FR|  
ES|PT|

Product Model|Modèle du produit|Modelo de producto|Modelo do produto|

**90687506**

Name and address of the manufacturer or his authorised representative|Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire|Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado|Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado|

**ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer|La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant|La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante|Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.|

**Object of the declaration|Objet de la déclaration|Objeto de la declaración|Objeto da declaração|**

Product Type - Description|Type de produit - Description|Tipo de producto |

**PRACTYL 450W TILE CUTTER**

Product Reference|Référence produit|Referencia del producto|Referência do produto|

**90687506 - EAN Code: 3276007794519  
 Industrial Type Design Reference: 450ETC2.115.1**

Product Brand|Marque Produit|Producto de marca|Marca do produto|

**PRACTYL**

Serial number coding or batch number|Codification du numéro de série ou de lot|Codificación del número de serie|Codificação do número de série|

**SN SSSSSSSSSS XX DMMYY nn PPPPP (SN: Serial No., SSSSSSSSSS : Supplier code, DMMYY: Production date, nn: number of version of product, PPPPPP : Incremental number)**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation|L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable|El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión|O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável|

References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared|Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée|Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad|Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada|

When applicable, the name and number of notified body number|Le cas échéant, le nom et le numéro de l'organisme notifié|Cuando corresponda \* el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento|Quando aplicável \* o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documento|

2006\_42\_EC\_MACHINE  
 machinery|Machines|máquinas |

EN 62841-1:2015+A11:2022  
 EN ISO 12100:2010

2014\_30\_EU EMC  
 Electromagnetic compatibility|compatibilité électromagnétique|compatibilidad electromagnética |compatibilidade eletromagnética |

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021  
 EN IEC 55014-1:2021  
 EN IEC 55014-2:2021  
 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

2011\_65\_EU\_RoHS  
 Restriction of hazardous substances in electrical products|Restriction des substances dangereuses dans les produits électriques|Restricción de sustancias peligrosas en equipos eléctricos|Restrição de substâncias perigosas em equipamentos elétricos|

(EU) 2015/863  
 EN IEC 63000:2018

Compiled, signed by and on behalf of|Compilé, signé par et au nom de|Compilado, firmado por y en nombre de|Compilado, assinado por e em nome de|

**Eric LEMOINE**  
 International Project Quality Leader

Place and date of issue|Date et lieu d'établissement|Lugar y fecha de expedición|Local e data de emissão|

**Ronchin France**  
 17/12/2024

**ADEO Services SAS**  
 135 Rue Sadi Carnot  
 CS 00001  
 59790 RONCHIN



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE / UE  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / UE  
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ / ΕΕ  
DECLARAȚIA CE / UE DE CONFORMITATE

IT/POI  
GR/RO



Modelo de producto/producte/Model produktu/produkt(Μοντέλο προϊόντος/Προϊόν)/Modelul de produs/produșul:]

90687506

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante[Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.]Επιθυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του[Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:]

ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante[Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.]Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή[Declaratia de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului]

Objeto de la declaración/Przedmiot deklaracji/Στόχος της δήλωσης/Obiectul declarației]

Tipologia di prodotto/Rodzaj produktu/Τύπος Προϊόντος/Tip produs]	<b>PRACTYL 450W TILE CUTTER</b>
Riferimento del prodotto/Referențe produktu/Αναφορά προϊόντος/Referință produs]	<b>90687506 - EAN Code: 3276007794519 Industrial Type Design Reference: 450ETC2.115.1</b>
Marca del prodotto/Marka produktu/Μάρκα προϊόντος/Marcă a produsului:]	<b>PRACTYL</b>
Codifica del numero di serie/Kodowanie numeru seryjnego/Κωδικοποίηση σειριακού αριθμού/Cod de numere de serie]	<b>SN SSSSSSSSSS XX DDDMMYY nn PPPPPP (SN: Serial No., SSSSSSSSSS : Supplier code, DDDMMYY: Production date, nn: number of version of product, PPPPPP : Incremental number)</b>

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione[Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego]Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική εναρμονιστική νομοθεσία εναρμόνισσης[Obiectul declarației descrie mai sus este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare a Uniunii]

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quali è dichiarata la conformità[Odwolania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji, w odniesieniu do których odniesienie jest zgodności.]Με τις τους σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μινεί των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση[Referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele specificațiilor în legătură cu care se declară conformitatea:]

Dove applicabile \* il nome e il numero del laboratorio notificato che ha rilasciato la certificazione e il riferimento al documento[W stosownych przypadkach \* notyfikowana nazwa i numer laboratorium, które wydało certyfikat oraz odniesienie do dokumentu]Όπου ισχύει \* το γνωστοποιημένο όνομα και τον αριθμό του εργαστηρίου που εξέδωσε την πιστοποίηση και την αναφορά στο έγγραφο[Unde este cazul \* numele și numărul de laborator notificat care a eliberat certificarea și trimiterea la document]

2006_42_EC_MACHINE macchine[maszyn] σχετικά με τα μηχανήματα[echipamentele tehnice]	EN 62841-1:2015+A11:2022 EN ISO 12100:2010
2014_30_EU EMC compatibilità elettromagnetica[kompatybilność elektromagnetycznej] ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα[compatibilitatea electromagnetică]	EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
2011_65_EU_RoHS Restrizione di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche[Ograniczenie niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym] Περιορισμός επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό εξοπλισμό[Restricționarea substanțelor periculoase în echipamentele electrice]	(EU) 2015/863 EN IEC 63000:2018

Compilato, firmato in vece e per conto di/Compilowano, podpisano w imieniu/Συντάχθηκε, υπογράφη για και εξ ονόματός/Compilat, semnat de și în numele]

**Eric LEMOINE**  
International Project Quality Leader

ADEO Services SAS  
135 Rue Sadi Carnot  
CS00001  
59790 RONCHIN

Luogo e data del rilascio/Data wydania i miejscze/Τόπος και ημερομηνία έκδοσης]

Ronchin France  
17/12/2024



FR. \*Machine Garantie 5 ans / ES. \*Máquina garantía 5 años / PT. \*Máquina 5 anos de garantia / IT.\*Macchina 5 anni di garanzia / EL. \*Μηχανή 5 χρόνια εγγύηση / PL. \*Maszyna 5 lat gwarancji / RU.\*Гарантия на машину 5 лет / UA. \*Гарантія на машину 5 років / KZ. \*Машинаның кепілдігі 5 жыл / RO. \*Mașină 5 ani garanție / EN. \*Machine 5-year guarantee



ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59700 RONCHIN - France

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin,  
Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street,  
Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng,  
South Africa  
Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za

Імпортёр: ТОВ «Леруа Мерлен Україна», 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Імпортёр приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування

Fabriqué en Chine \ Made in China \ Сделано в Китае  
\ Қытайда жасалған \ Виготовлено в Китаї \  
Origem : China

